

MANGAKÂN

The background of the cover features a dynamic illustration of Inuyasha. He is shown from the chest up, wearing his signature red haori over a white shirt. He has long, flowing white hair and is holding his black tengu sword with a white tengu head. He is looking forward with a determined expression. A bright yellow and orange energy blast is visible at the bottom right. The title 'MANGAKÂN' is written in large, stylized yellow letters at the top, with the Japanese 'マンガカン' in red below it. A yellow circle with the number '20' is in the top right corner.

マンガカン

20

Resumen:

• Inuyasha

Traducciones:

• Urayasu

• Raiden 18

Manga nacional:

• Lanxis

• Animales

• Furia Escolar

• Beautiful Souls

• Buscando mi Destino

Lo mejor del anime en pantalla gigante

(y con tus amigos)

sólo lo verás en Club

SUGOI

¡No te quedes sin vivir el anime como ni el cable ni la Internet te lo podrán jamás ofrecer!

- Proyecciones en pantalla de cine.
- 18 funciones dominicales al año.
- En idioma japonés original, con los mejores subtítulos en castellano que podrás encontrar.
- Y grandes descuentos en productos.

Informes e inscripciones:
 Librería Sugoi
 C.C. Arenales, local 3-08, tel 796-7288
www.sugoi.com.pe
webmaster@sugoi.com.pe

MANGAKÁN

Número 20, Año 4
 Febrero 2007

Director

Iván Antezana Quiroz

Traducciones

Armando Cuba Medina

Corrección

Armando Cuba Medina

Iván Antezana Quiroz

Procesamiento gráfico digital

Kim Encalada Burgos

Diagramación

Iván Antezana Quiroz

Colaboradores

Alberto Arredondo Alarcón

Joel Díaz Figueroa

Arturo Flores Paz

José Guevara Palomino

Gerald Novoa Sheppard

Oscar Salazar Ramírez

Impresión

Imprenta Falcón, García de Castro

Av. Bolivia 939 of. 201, Breña

Tel 424-1620

Se permite su reproducción total o parcial sólo con autorización escrita de los editores y con la debida mención de la fuente (número de ejemplar, artículo y páginas).

Mangakán es una revista bimestral publicada por aficionados al manga. Los artículos son responsabilidad de sus respectivos autores. Las ilustraciones originales están registradas por sus respectivos dueños y se publican solo con fines informativos.

En portada: "Inuyasha", la obra cumbre de Rumiko Takahashi. En contraportada: "Furia Escolar", historia corta de Joel Díaz Figueroa (dibujante de "Dreamy" en la primera etapa de Mangakán).



(Como) empezando de nuevo

Aunque en carátula aparece el número 20, en realidad esta revista es un nuevo inicio, una nueva aventura. "Mangakán" empezó como un tímido suplemento en la revista "Sugoi" en abril de 1997, y creció bajo la sombra de dicha publicación hasta su número 10, en marzo de 1999. La segunda etapa fue como suplemento de la revista "Masaka", de octubre de 1999 a diciembre de 2000. Obviamente, desde ese lejano número 19 ya han pasado seis largos años, y la interrupción de una historia por entregas, como es el caso del manga o cualquier otro tipo de historieta, equivale a su muerte prematura. Ello explica por qué no veremos en esta nueva etapa la continuación directa de las historias publicadas durante los primeros tres años de vida de "Mangakán". Sin embargo, algunos puntos comunes sostienen la continuidad de la numeración, como lo son la presencia de dibujantes de nuestra primera etapa, y en especial la misma terca idea de promover a los talentos locales dedicados a producir historieta bajo los cánones estilísticos del manga.

En este punto, hay algunas preguntas que es pertinente responder. En primer lugar, ¿por qué el manga? Es por todos sabido que la situación de la historieta nacional es bastante precaria desde hace décadas, abandonada a las iniciativas aisladas de grupos jóvenes y sin publicaciones estables. De hecho, la primera etapa de "Mangakán" fue lo más estable que tuvo la historieta peruana en varias décadas. Por otro lado, pensamos que el desarrollo de la historieta en nuestro país se ha visto estancado por la presencia de dinosaurios que, con un discurso extraído de la izquierda trasnochada de los años 70, cla-

man a los cuatro vientos que la historieta "debe ser social", y entre otras joyitas rechazan el manga por ser "un polo extranjerizante". Aparte de la suprema ridiculez que ambas posturas encierran, la mayor evidencia del rotundo fracaso de esos puntos de vista está en que no han dejado rastro, y su torpe prédica no ha tenido seguidores que hayan iniciado corriente o publicación alguna. Es decir, puro discurso y nada de acción. Frente a ellos, "Mangakán" imprimió un millón y medio de páginas sin apoyo alguno, y le dio oportunidad a muchos jóvenes que no eran recomendados de nadie. Es decir, pura acción consecuente con el discurso. De modo que enarbolar las banderas del manga tiene sentido hoy en día tanto como hace unos años. Promover el manga en nuestro medio es defender al historieta del encasillamiento, de la burda ideologización, del chantaje nacionalista, del discurso vacío. Porque el arte no tiene obligaciones ni nacionalidad, y eso nos lleva a la segunda pregunta: ¿qué es el manga nacional? Para nosotros, definitivamente no se trata de una corriente estilística, sino sólo de una denominación arbitraria que define al dibujante de manga que trabaja en nuestro país. Nada más.

Con estas dos preguntas contestadas, liberémonos de todo prejuicio e ingresemos a un mundo de historieta donde cualquier cosa puede pasar, y lo mejor siempre estará por venir. Como se podrá ver, en esta nueva etapa de "Mangakán" no sólo habrá manga nacional, sino traducciones exclusivas, resúmenes y notas en general. De modo que, esperando sus ideas y sugerencias para el futuro, les damos la bienvenida. Nuevamente.

Mangacartas.....	2
Inuyasha: los capítulos perdidos, 1ª parte	6
Oportunidades para dibujantes	27
Raiden-18, 1ª parte	29
Urayasu, episodio 66	46
Requisitos para colaboraciones	58
Buscando mi Destino	59
Animales, cap 1	70
Lanxis, cap 1	85
Furia Escolar	104
Beautiful Souls, cap 1	115

Mangacartas



Escribenos a:

Revista "Mangakán"
Van Dyck 188, San Borja
Lima 41

o al correo:

mangkan@sugoi.com.pe

¿Cómo? ¿Cartas para una revista que no había salido aún? Bueno, explicamos en el número 22 de Sugoi publicamos una carta que entre otros asuntos hablaba sobre el manga de "Rebelde", carta que en esta sección republicamos resumida, junto con nuestra respuesta. Dicha carta motivó una contestación de parte de un lector, la cual recibimos bajo la forma de un e-mail bastante largo. Consideramos que publicarla en la sección de cartas de Sugoi 23 era utilizar demasiado espacio en un solo lema, por lo cual preferimos darle cabida a otras cartas. Sin embargo, ya estábamos manejando la idea de la reaparición de Mangakán, y el énfasis de estas cartas en el manga se veía más adecuado de tratar en un espacio especializado en temas de manga, como lo es esta revista. Así que para inaugurar esta sección, publicamos la carta original con su secuela, más nuestros puntos de vista. Para las próximas ediciones, esperamos la participación de nuestros lectores sobre éste y otros temas, así como sus dibujos e historietas. ¡Nos vemos en el próximo número!

OTAKU REBELDE

Lima, 30 de abril de 2006

¿Es cierto que el grupo RBD del programa "Rebelde" piensa sacar un manga basado en su historia? Si eso es cierto, quisiera saber su opinión al respecto, porque a mí realmente me parece una estupidez, y espero que al resto de otakus también. Se despierta una otaku muy orgullosa de serlo.
Florella Vilafuente B.

En cuanto al proyecto "RBD manga", pues sí, es algo real, y en esta sección verás varias ilustraciones que hemos encontrado. Según se puede averiguar en la red, este proyecto ha motivado ardentadas reacciones entre seguidores del manga y el anime, algunos de los cuales han iniciado campañas "antiRBD" (por ejemplo, date una vuelta por <http://spaces.msn.com/anykool/>). El trabajo de dibujo del manga de RBD recae en un estudio mexicano llamado "Ka-Boom!", caracterizado por trabajos "contestatarios", de "contracultura" o como prefieren llamar a aquellos que producen obras alejadas temáticamente y estéticamente de lo conocido como "mainstream" o "comercial". Por ello, los propios encargados de dicho estudio le han estado pasando mal justificando su trabajo frente a algunos de sus propios seguidores (<http://www.ka-boom.com.mx/gbook/index.php?page=22>). No entraremos en discusiones sobre lo que otros deben o no deben hacer, pues al fin y al cabo cada uno debe salir adelante como pueda y asumir las consecuencias de sus actos. Pero sí podemos opinar sobre las características formales de dicho trabajo a la luz de los ejem-

plos que hemos encontrado. La conclusión es sencilla: eso no es manga, sino una mala imitación. Se nota claramente que los dibujantes de ese estudio tienen otra línea de dibujo, y han creído (como muchos) que añadiendo como patético algunos elementos cosméticos, su cómic se convierte automáticamente en manga. Para empezar, eso ya lo hemos visto por acá, ¡cuántas veces nos hemos reído de las paleticas proclamas de pseudodibujantes que clamaban ser creadores de un "estilo propio", que llamaban con apelativos tan ridículos como "manga nacional" o "neomanga"! Lo de "RBD manga" sólo nos confirma que en todas partes se curcen habas. Pero en segundo lugar, y no por ello menos importante, está la propia calidad del dibujo. Que quieran imitar el manga, pase como estrategia comercial (si no, ¿qué cosa es ese dibujo animado llamado "Teen Titans"?). Pero para eso, al menos deben saber dibujar. Porque, vamos, en los dibujos que reproducimos acá se aprecia un bajo nivel de conceptos de dibujo (perspectiva, por ejemplo), y en particular de anatomía (ojos desalineados, proporciones incorrectas), fundamentales para una historia sobre un grupo de "idolos". O sea, si quieres dibujar sobre chicos y chicas guapos, tus diseños deben ser atractivos, y tus conceptos de anatomía sólidos, pues "debes" dibujar cuerpos bellos. No basta con poner líneas oníricas, gotas grandes, superdeformados o trajes de marinero. Los grandes dibujantes de manga son, ante todo, grandes dibujantes, y sus representaciones del cuerpo humano son académicamente precisas y estéticamente im-



presionantes. Nada de lo cual vemos en las ilustraciones de esta página. Si se supone que "Rebelde" es un fenómeno de masas, con una telenovela vista en toda Latinoamérica, un grupo con multitudinarias giras nacionales e internacionales, y grandes ventas de mercadería asociada, entonces no debería faltar presupuesto para que su entrada en el mercado de la historieta, al margen de libertades o concesiones en el aspecto de la historia, se que por un respeto a la imagen que los encargados de la franquicia buscan proyectar. Y que no nos digan que "es cuestión de estilo". No. Los evidentes problemas que hemos puntualizado no se deben a una idea o concepto "contestatario", ni nada parecido. Son, sencillamente, evidentes limitaciones técnicas que los chicos de Ka-Boom! deben superar. No para poder decir que su dibujo es manga, sino para poder decir que su dibujo es de calidad (algo que no pueden decir en este momento). Por otro lado, no creemos, como algunos "otakus indignados" dicen, que proyectos como éste desvirtúan al manga, o hagan que el gran público tenga a menos a esas formas de entretenimiento o a sus seguidores. El crecimiento del manga y el anime como alternativas de entretenimiento masivo en Occidente no estará libre de iniciativas como el manga de "Rebelde" o el dibujo animado "Teen Titans". Ellos son sólo muestras del reconocimiento del potencial del manga y el anime entre los jóvenes. Jóvenes que buscan entretenimiento en historias novedosas, más allá de las gastadísimas fórmulas del cómic norteamericano o de la televisión comercial. Algunos se subirán al carro haciendo las cosas mal, y otros haciendo las cosas bien, y el mercado sabrá tomar a la larga la decisión correcta. Lo incorrecto es asumir ante ellos posturas tan radicales, tan minoritarias, que sólo asustan al incauto y ayudan a que el manga y el anime sigan siendo minoritarios, cuando tienen todas las condiciones de ser ampliamente masivos.

LA SECUELA

Lima, 15 de agosto de 2006

Al ver la sección de cartas, vi la opinión dada por ustedes sobre el cómic de "Rebelde" y eso me motivó a enviar un correo a los de Ka-Boom!, que reproduzco a continuación. Hola, saludo cordialmente a todos los colegas del estudio Ka-Boom!, ya que yo también soy dibujante de historietas, en este caso de manga. El motivo de este comentario es más que nada por el tratamiento estilístico que ha recibido el "cómic" de Rebelde, pues son muchos los factores por los cuales no se puede catalogar este producto como manga. No dudo de la capacidad profesional de Ka-Boom!, pero este trabajo presentó ciertas limitaciones, como también falta de criterio a la hora de elaborarse, lo que llevó a la tan rascable respuesta de los aficionados al manga y al anime en Latinoamérica. Como dije anteriormente, no dudo de la capacidad profesional de ustedes, pero no se le puede encargar manga a alguien que no lo ha hecho en su vida. Si bien es sabido que muchos autores de cómic no logran hacer manga, para que el manga sea tal debe tener lineamientos establecidos, cosas de las que carece Rebelde. No por poner líneas críticas, superdeformadas, gotas grandes y trajes de marinero la historieta va ser manga. En otras palabras, se debió hacer un proceso de adaptación del estilo manga más concienzudamente. Una mejor forma de hacerlo, y se los digo por experiencia propia, es la observación de los trabajos que hay en el medio, no sólo los de Japón, pues también en México hay muy buenos mangakas, que dibujan con mucha presteza y siguen las pautas que califican a sus trabajos como manga. Otro punto es saber manejar ciertos términos propios del manga, tales como Shonen o Shounjo, y muchos más que hay. Como ven, no es sólo práctica, también es teoría.

Para cerrar, les digo que la mayor patraña que existe en este mundo de la historieta son

los llamados "generos híbridos". No nos engañemos, el manga será manga siempre, y si se le cambia o agrega algo dejaría de ser tal. Lo que si se dan son las influencias, pero ahí lo dejo. Realmente me gustaría que me contestaran al correo y me explicaran qué fue lo que realmente ocurrió, porque creo que todavía se está a tiempo de hacer algo tal como debería ser.

Este correo me fue respondido a las pocas horas. Me di con la sorpresa de que dicha respuesta no era más que un vil ataque distrazado de disculpa, hecho por una persona cerrada, como aquellas con las que los aficionados al manga y anime hemos tenido que lidiar algunas veces. Esta respuesta llena de incongruencias y contradicciones, me dio mucho que pensar. La persona que me respondió fue un tal Oscar González Loyo, quien al parecer es la cabeza de este estudio. A continuación, les expongo su supuesta disculpa, en la cual se darán cuenta de todas las contradicciones e incongruencias, para después pasar a un análisis de lo que quiso decir.

Gracias por la opinión, la cual respetamos. Sin embargo, cabe aclarar que nosotros no hacemos manga, sólo los japoneses, al igual que el Jazz sólo lo puede tocar la gente de color de los EE.UU. Aunque hay muy buen jazz por parte de muchos músicos de todo el mundo, el feeling del jazz sólo es de los negros, lo demás es semajazz, no sé si me puedo explicar. Nosotros siempre dijimos que RBD sería al estilo manga, no que fuera manga por lo que te comento. Y a pesar de sí poder imitar muy bien, siempre hemos tratado de alejarnos lo más posible de este estilo, ya que preferimos distanciarlo de los japoneses y tener una identidad cultural propia. En el caso de RBD, fue por los dibujantes que no eran de K! que llamamos para este proyecto, y a nosotros tampoco nos gustó su tipo de dibujo. Pero quisimos darle oportunidad a artistas de fuera de nuestro estudio, pues, repito, se presentaba la oportunidad.



Mangazona: intrusión de proyecto marketero saca rancias entre aficionados al manga y al anime. Ver carta "Otaku rebelde".

Fíjense bien en las características de los dibujos que acompañan estas páginas. Los chicos del estudio Ka-Boom! reclaman su condición de profesionales, pero en su trabajo se aprecian deficiencias graves que un profesional no se puede permitir. Por ejemplo, ¿tan difícil es alinear los ojos en los rostros?

Aunque nos llaman para los Simpson y hacemos el estilo según sus reglas, siempre tratamos de dejar nuestro sello personal. Respeto de lo que dices, es una equivocación, el verdadero dibujante puede hacer diferentes estilos, guardando las distancias de las cuestiones culturales del manga que ya le mencioné, nadie hace manga más que los japoneses, la demás es mera imitación burda. Yo soy llamado por los propios japoneses para dibujar a Astroboy en cuestión gráfica, ¿por qué?, porque he tenido la oportunidad de participar en temas manga desde hace mucho tiempo. Como trabajo y contratado tengo que hacerlo, por ahora soy de los pocos dibujantes que contratan para realizar a Astroboy y Bigunitor. Más bien, muchos que dibujan manga por gusto no pueden dibujar cómic o ilustrar un estilo diferente. Por otro lado, en nuestro medio no se puede decir que uno es dibujante de cómics hasta no haber pasado por muchos trabajos profesionales, sobre todo vivir de él. Para mí son patrañas la gente que se dice dibujante sólo por hacer dibujos para revistas piratas en México. Los géneros híbridos son precisamente eso, crearse japoneses en lugar de hacer un estilo propio que ponga a México en el mapa. Nosotros como estudio profesional ya no asistimos a convenciones por lo mismo, todo es manga. y cuando todo se fanatiza es cuando se acaba por destruir todo por lo que se ha luchado por más de treinta años. Nosotros sólo cuando somos contratados y se desea un estilo tipo manga lo hacemos como maquila, pero en nuestros proyectos autorales somos nosotros mismos, con nuestras respectivas influencias, pero ya tenemos un estilo definido que, al fin y al cabo, es lo

valioso de un artista, no ser clon de algo o de alguien, algo muy tuyo es lo mejor y lo único que le pondrá en un lugar en este mundo del cómic, historieta o manga. Respecto de RBD, tuvimos ventas del 90% nada más para dos números impresos, Brazil, Dark Horse y Norma de España se interesaban en comprar nuestro arte, a partir del número 3 sería dibujado por Horacio Sandoval, que anteriormente dibujó algo para Dragon Ball y fue felicitado por Tonyama. Sin embargo, como suele suceder entre nuestro estudio y las empresas, cuestiones legales hicieron que decidiéramos ya no seguir más. Siempre hemos sido rebeldes en cuanto a protección de derechos del artista, y Televisa, al ver que estábamos despegando, quiso sacar ventaja y quería algo que a nosotros ya no nos pareciera. Así que decidimos ya no hacer el cómic, pues no había forma de arreglo, no nos convino y a seguir adelante con otros proyectos. Lo que sí te digo es que el dibujo de los Matoketos que a mí en lo personal no me gusta, si le gustó al público de RBD, no a los mangakas, ya que a ellos no estaba dándole. Lo hacíamos por petición de la producción de RBD, en especial de Pedro Damián, que es fan del manga. El cómic se pensó para los que no son fan freaks y para la gente neófito de cómics, manga y ciencia-ficción, la gente que ve lo japonés en la TV y que le agrada, pero que no se fanatiza y que nunca asiste a moles y demás fiestas de piratería. Además, repito, porque esa fue la propuesta artística de los Matoketos. Saludos, y espero que esto conteste a tus preguntas. Oscar González Loyo www.ka-boom.com.mx

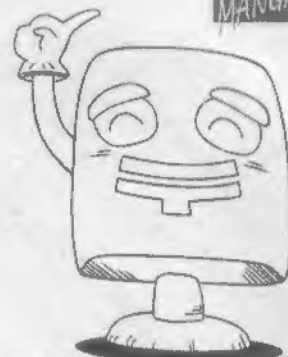
Ahora, puntualizaré ciertas frases: Gracias por tu opinión, la cual respetamos. Sin embargo, cabe aclarar que nosotros no hacemos manga, sólo los japoneses, al igual que el Jazz sólo lo puede tocar la gente de color de los EE.UU. Aunque hay muy buen jazz por parte de muchos músicos de todo el mundo, el feeling del jazz sólo es de los negros, lo demás es semijazz, no sé si me puedo explicar. Yo creo como muchos que tanto el que haga algo y le ponga empeño y cariño podrá transmitir ese sentimiento a los demás. Lo que ha dicho aquí es de pesimistas. Nosotros siempre dijimos que RBD sería un estilo manga, no que fuera manga por lo que te cuento. Y a pesar de si poder mirar muy bien, siempre hemos tratado de alejarnos lo más posible de este estilo, ya que preferimos disfrutarlo de los japoneses y tener una identidad cultural propia. Más abajo, se va a contradecir. Nadie hace manga más que los japoneses, lo demás es mera imitación burda. Pues déjeme decirte, señor Oscar González, que buen manga también lo podemos encontrar en China, Corea, Taiwán, Europa y Latinoamérica. Además, el único taller de manga que existe en Latinoamérica es el del Centro Cultural Peruano Japonés de Lima, Perú, y si se puede hacer manga en Latinoamérica, en su país mucho más y en el mío también. Yo soy llamado por los propios japoneses para dibujar a Astroboy en cuestión gráfica. No le creo nada. ¿Y ustedes? Los géneros híbridos son precisamente eso, crearse japoneses en lugar de hacer un estilo propio que ponga a México en el mapa. Esto ya es patético, pues muchos pseudomangakas andan por ahí diciendo que han creado géneros nuevos. Si Oscar González, aunque usted no lo crea, existe buen manga mexicano y peruano. Nosotros como estudio profesional ya no asistimos a convenciones por lo mismo, todo es manga, y cuando todo se fanatiza es cuando se acaba por destruir todo por lo que se ha luchado por más de treinta años. Claro, no asistiré más porque él y todo su equipo se dan a menos y no tienen suficiente valor para dar la cara y poder decir "mi producto también es bueno" (en realidad, su producto deja mucho que desear, basta darnos un vistazo a su "Karmalitrón" para ver que hay poco rescatable). Y otra cosa, ¿desde cuándo es el fanatismo pedir respeto por lo que nos gusta? Nosotros sólo cuando somos contratados y se desea un estilo tipo manga lo hacemos como maquila. Con razón lo hacen tan mal, porque si vas a hacer algo, lo haces bien, y si le contratan te guardas tu odio y no lo dejas aflorar. Qué malos profesionales son. En nuestros proyectos autorales somos nosotros mismos, con nuestras respectivas influencias, pero ya tenemos un estilo definido que, al fin y al cabo, es lo valioso de un artista, no ser clon de algo o de alguien, algo

muy tuyo es lo mejor y lo único que te pondrá en un lugar en este mundo del cómic, historieta o manga. Perdón, pero los que dibujamos manga no somos clones de nadie. Tenemos nuestro propio estilo dentro del manga, y si fuéramos clones, todos dibujaríamos como Osamu Tezuka. Respecto de RBD, tuvimos ventas del 90% nada más para dos números impresos, Brazil, Dark Horse y Norma de España se interesaban en comprar nuestro arte, a partir del número 3 sería dibujado por Horacio Sandoval que anteriormente dibujó algo para Dragon Ball y fue felicitado por Tonyama. No creo que esa persona haya recibido una felicitación del gran Akira Toyama. Sin embargo, como suele suceder entre nuestro estudio y las empresas, cuestiones legales hicieron que decidiéramos ya no seguir más. Siempre hemos sido rebeldes en cuanto a protección de derechos del artista, y Televisa, al ver que estábamos despegando, quiso sacar ventaja y quería algo que a nosotros ya no nos pareciera. Así que decidimos ya no hacer el cómic, pues no había forma de arreglo, no nos convino y a seguir adelante con otros proyectos. Lo que sí te digo es que el dibujo de los Matoketos que a mí en lo personal no me gusta, si le gustó al público de RBD, no a los mangakas, ya que a ellos no estaba dándole. Lo hacíamos por petición de la producción de RBD, en especial de Pedro Damián, que es fan del manga. Todo esto es disculpa barata. Si Pedro Damián es tan fan como dicen, se debió tener más conciencia a la hora de hacer el producto, y mostrar algo más decente. El cómic se pensó para los que no son fan freaks y para la gente neófito de cómics, manga y ciencia-ficción, la gente que ve lo japonés en la TV y que le agrada, pero que no se fanatiza y que nunca asiste a moles y demás fiestas de piratería. Además, repito, porque esa fue la propuesta artística de los Matoketos. Este señor está calificando a todos los fans del manga de piratas, que somos fans sin control que por obtener algo lo reproducimos y ya. Y para terminar, la última joya: Lo que sí te digo es que el dibujo de los Matoketos, que a mí en lo personal no me gusta, si le gustó al público de RBD, no a los mangakas, ya que a ellos no estaba dándole. Si a algo le pones la palabra manga, de seguro los otakus (ojo, otakus, no mangakas), tarde o temprano lo verán tal como ocurrió con esa historieta. Además, ¿no dijo que le gustaba el manga líneas más amba? En conclusión, esta persona y su grupo son de esas gentes que piensan que sus productos son los únicos que valen y van por ahí queriendo encontrarle tres pies al gato cuando en realidad son el perro del hortelano. Podemos darnos cuenta de que ni ellos mismos valoran sus trabajos, y también son del tipo de gente cerrada en una época que no reconoce que los tiempos cambian. Si antes gustó el cómic, ¿por qué no puede gustar

ahora el manga? Otra cosa: al menos debería tener un conocimiento básico de términos de manga, pues confundió "mangaka" con "otaku". Bueno, esto es todo de este extenso correo. Para mí sería todo un honor el que ustedes pudieran responderme y decirme que opinan. Les deseo lo mejor siempre, y que viva Sugoi por mucho tiempo para beneplácito de los otakus peruanos. César Loo La Rosa

Aunque coincidimos en la mayoría de las apreciaciones, no está demás un par de recomendaciones, que de paso serán útiles para todo aquel que desee plantear una queja u observación. En primer lugar, nunca asumir una postura de querer darle lecciones a los demás con sólo la afición como argumento. A juzgar por lo que hemos visto, el estudio Ka-Boom! tiene un dibujo mediocre en sus productos. Sin embargo, son personas que tratan de dedicarse profesionalmente a la historieta, y no creemos que en tu caso tengas un estudio, recibas contratos y, en general, te ganes la vida dibujando en nuestro país, por lo cual no nos parece muy adecuado que le escribas a los chicos de Ka-Boom! con el tono de "colega". Además, tu carta, si bien no emplea términos groseros, no es tan cortés que digamos, con frases como "nunca han hecho manga en su vida", "su trabajo presenta limitaciones y falta de criterio", o "no hay mayor patraña que los híbridos". Por ello, es preferible en estos casos ir directamente al punto y, después de mencionar los detalles técnicos, agregar con cortesía que se espera ver la mejora en esos aspectos para que el producto sea "lo que todos queremos que sea", o algo así. Estamos seguros de que con un tono de mucho respeto, toda queja u observación es leída y atendida, o al menos no pasa directamente al tacho de basura.

Dicho esto, reiteramos que tus observaciones de fondo son válidas, y en verdad lamentamos la respuesta que recibiste, pues si bien tú como aficionado tienes derecho a decirles lo que desees en los términos que prefieras, ellos deberían responder siempre como profesionales, y no pisar el palito como lo han hecho. Vamos, eso de que a ellos los llaman desde Japón para dibujar Astroboy no se lo cree ni su tía. Y en general, el salir con respuestas como "salí mal porque lo hizo fulano, no nosotros", a nosotros nos llaman para hacer tal o cual cosa más importante, o mencionar nombres por aquí y por allá, no es más que refugiarse en dimes y diretes y no querer asumir la propia responsabilidad. Por otro lado, eso de que el manga sólo lo pue-



ATENCIÓN CARTEADORES

A todos los amigos que nos escriban, por favor indiquen su ciudad y firmen con sus nombres. En el mundo del chat y el e-mail es común identificarse con "nicknames" o frases, pero nuestra política es responder a personas identificadas de buena fe. Por ello, no publicaremos cartas firmadas sólo con seudónimos.

den hacer los japoneses o el jazz sólo lo pueden hacer los negros es una soberana tontería. El arte no pasa por condicionamientos de nacionalidad o étnicos. Se puede hacer un rastreo histórico y descubrir que quien hizo algo por primera vez en determinado arte fue blanco, negro, chino, y lo hizo en el Perú, en Europa o en Bechuanalandia. Eso sólo cuenta para la estadística, para el registro histórico. El que alguien más lo pueda hacer en otro tiempo y en otro lugar depende de su sensibilidad propia para expresarse, así como del dominio de las técnicas adecuadas. Nada de lo cual depende única y exclusivamente de la etnia o el país de origen del artista. Quizás algunos piensen que debería haber enviado esta respuesta a la misma gente del estudio Ka-Boom!, pero a juzgar por su primera contestación, no se las ve muy proclives a debatir sobre estos temas, más aún si parecen haber dejado ya de publicar el mencionado trabajo. De modo que publicar esta diatriba no tiene como objeto desacreditar a nadie, sino escuchar las opiniones de los lectores e intercambiar sus puntos de vista con los nuestros. Reiteramos la invitación a nuestros lectores para participar en esta sección con sus comentarios, sugerencias, observaciones, atenciones, quejas, pedidos de linchamiento, etc. ¡Entonces, hasta la próxima edición!



Cuando navegues por la internet, visita la página Sugoi Virtual en www.sugoi.com.pe. Y además, participa del Foro Sugoi, la comunidad de anime en línea más grande del Perú, <http://forum.sugoi.com.pe>

¡Atención, dibujantes!

Requisitos para la publicación de ilustraciones

Desde la próxima edición, las páginas de "Mangakán" presentarán también ilustraciones enviadas por los lectores, de manera similar a como son publicadas en la revista "Sugoi" (sólo que aquí tendremos mayor espacio para publicar más dibujos, y con mayor tamaño para cada uno). Para facilitar la publicación de tu trabajo, te pedimos seguir las siguientes recomendaciones:

- Si entregas tu trabajo en papel, que sea papel blanco (no rayado ni cuadrículado), y que los trazos estén bien contrastados (evita el uso de lápices duros o HB, que dejan trazos de grises muy débiles).
- Si entregas tu trabajo en electrónico, que el dibujo esté de preferencia en formato TIFF o PNG (si es JPG, que esté en calidad alta, es decir, compresión de 10 a 12), con resolución de 300 puntos por pulgada (dpi o ppp).
- Nuestra revista se imprime en blanco y negro, pero si tu trabajo está en colores, no hay problema. Incluye siempre tu nombre completo, edad y ciudad de residencia. No publicaremos trabajos firmados sólo con seudónimos o "nicks".

INUYASHA

Los capítulos perdidos

Oscar Salazar Ramirez

Tanto por su extensión como por su complejidad, podemos decir, sin temor a equivocarnos, que "Inuyasha" es la obra cumbre de la renombrada mangaka Rumiko Takahashi. Una historia que supo atrapar a los lectores desde un inicio, y que tras algunos años de éxito editorial fue llevada a la animación por clamor unánime de sus seguidores. En el mundo del anime, la buena adaptación producida por el estudio Sunrise incluyó una teleserie de 167 episodios más cuatro películas. Sin embargo, la teleserie quedó con un final abierto ya que el manga continuaba, y para colmo, por alguna extraña razón el Cartoon Network de Latinoamérica nos dejó sin ver los últimos seis episodios de la misma.

En la actualidad, el manga ya va por los 50 volúmenes recopilatorios, con claros visos de terminar tras la muerte de un personaje importante y la, al parecer, inminente derrota final de Naraku. Todo depende de Rumiko-sensei. Pero para tener una idea de lo que ha quedado fuera de la animación, podemos decir que con el material posterior a lo adaptado en la teleserie se podría hacer otra, con incluso más episodios. Es decir, queda todavía mucho pan por rebanar. Y para aplacar la curiosidad de todos los "inufans" de nuestro medio, empezamos ahora nuestro resumen del manga de "Inuyasha", a partir de los episodios que quedaron pendientes por el cable.

Volumen 34

Capítulo 333, 334, 335 y 336:
Yadori Sanagi / Huésped / La montaña
desaparecida / Gakusanjin

Luego que Naraku y Hakudōshi dejaran en claro que harán lo que sea para atraer a Kikyō, Inuyasha y su grupo tienen un desagradable encuentro con los yadori sanagi, insectos yōkais que controlan la voluntad del ser que poseen. Uno de ellos atrapa a Shippō, quien pone en jocosos aprietos a sus amigos, especialmente a Inuyasha, y de alguna manera se venga de los continuos abusos del hanyō hacia él. Tras este divertido percalce, el grupo decide investigar debido a la enorme e inusual cantidad de estos bichos en los alrededores. Sango sospecha que el "gran huésped" de donde emergen los parásitos debe ser muy grande, para que semejante cantidad de insectos quede libre. El responsable es claramente Naraku, quien ahora ha enviado a Kagura y Kohaku a eliminar a cualquier yadori sanagi que encuentren en la intemperie, de modo que la presencia de estos bichos no alerte a nadie sobre sus verdaderas intenciones. El "gran huésped" que albergaba a los parásitos era un pacífico yōkai-montaña llamado Gakusanjin, quien posee una misteriosa piedra protectora llamada Fuyōheki, la cual tiene el poder de ocultar el yōki (la energía vital de todo yōkai), de manera que, sin emanar energía yōkai, permitía a su dueño dormir como montaña sin ser perturbado por otros demonios y seres humanos. Desde luego, el verdadero objetivo de Naraku es hacerse de la Fuyōheki, con la cual podrá ocultar de sus numerosos enemigos el yōki que emana su corazón, su único punto débil.



Nota: las vietas del manga que ilustran este artículo están en un orden de lectura japonés (de derecha a izquierda).



La investigación del grupo de Inuyasha a los numerosos yadori sanagi rinde sus frutos al encontrar a un enfurecido Gakusanjin, quien los ataca creyéndolos cómplices de Naraku. Mas tras calmarse y comprobar que ellos también van tras la pista de quien ha hurtado la Fuyōheki, el gigantesco ser les entrega "cristales de yōki", fragmentos cristalizados de la propia energía yōkai de Gakusanjin. Estos fragmentos perderán su energía al estar cerca de su piedra protectora, lo cual los convierte en eventuales rastreadores, con los que el grupo podrá buscar más eficazmente la Fuyōheki y a quien la lleve consigo, en este caso el escurridizo Naraku. Cuando Inuyasha y su grupo se retiran para continuar con su búsqueda, Kagura -quien espiaba al grupo escondida desde lejos- también toma algunos de estos cristales de yōki.

Capítulo 337: Fuyōheki

Mientras tanto, Kohaku ha recibido de Naraku la orden de ir a rescatar a Kanna, quien se encuentra sola en una cueva con Akago en brazos, a punto de ser descubierta por Kōchō y Asuka, las pequeñas ayudantes de Kikyō. Las niñas notan tardíamente la presencia de algo malo al desenrollarse el cabello de la sacerdotisa que llevaban con ellas, y son eliminadas por Kohaku, quien se sorprende al conocer la verdadera forma de las pequeñas: papeles. Para su mayor sorpresa, la propia Kikyō aparece frente al joven exterminador. En

ese mismo instante, Kagome siente el único fragmento de Shikon que el hermano de Sango posee, así que el grupo de Inuyasha corre a darle el encuentro; más aún porque los cristales del yōki que tienen están perdiendo energía, lo que significa que el poseedor de la Fuyōheki también está muy cerca. Además, Inuyasha ha sentido el aroma de Kikyō, lo que aumenta su desesperación al comprobar que ella está a punto de caer en una trampa del enemigo.

Precisamente, la resucitada miko interrogaba a Kohaku sobre Naraku (notando que a pesar de que el fragmento que le permite seguir viviendo al joven se encuentra contaminado, su voluntad parece no verse completamente controlada), cuando Kikyō se ve acorralada por Naraku. Éste emerge sorpresivamente, mas como ahora lleva la Fuyōheki, no pudo ser percibido por ella. Después de encerrar en una celda de huesos a la sacerdotisa, el perverso yōkai exige a Kohaku



que la decapite. El hermano de Sango se sorprende de que quien se jacta de ser el yōkai más poderoso tenga tanto temor por un ser humano, por lo que duda en hacerlo y motiva así las iniciales sospechas de Naraku, cosa que no se puede permitir. Pero cuando Kohaku está por obedecer ciegamente las órdenes de éste para evitar cualquier sospecha, Inuyasha aparece justo a tiempo para salvarlo, mientras Naraku, como siempre, logra escapar. Inuyasha le cuenta a Kikyō sobre el hurto de la Fuyōheki y sus propiedades, así como sobre el vínculo familiar entre Kohaku y Sango. A su vez, Kohaku es recogido por Kagura, que también comienza a sospechar que éste ya ha recuperado su memoria. Sin embargo, ambos están igual de dispuestos a eliminar a Naraku, lo que crea un nexo en común entre ellos. Entre tanto, ambos continuarán fingiendo fidelidad hasta encontrar una oportunidad en contra del ladrón de la Fuyōheki.



Capítulo 338: Haku

Tiempo después, Kohaku, acompañado por Hakudōshi, elimina a un enorme yōkai que se alimenta del "haku" de los seres humanos (todo ser está compuesto por dos partes, el alma propiamente dicha y el haku, que le permite mover el cuerpo). Al abrir su vientre, encuentran muchísimos hakus, con los que Hakudōshi experimenta y crea abominables seres que atraen no sólo al grupo de Inuyasha, sino también a Kōga. Hakudōshi opta por dar a sus creaciones forma humana, pues al haber sido creadas con hakus de seres humanos, éstas se movilizan mejor al tener esta forma. La presencia de Kōga genera en Inuyasha los consabidos celos de siempre por Kagome, quien a su vez estuvo celosa de Kikyō por el tiempo en que estuvo "a solas" con Inuyasha conversando sobre la Fuyōheki.



Volumen 35

Capítulo 339, 340 y 341: Experimentación / Mōryōmaru / Pedazos

Los seres que están siendo creados tienen claramente un fin: llegar a la forma humana, al menos en apariencia. Inuyasha y los demás se encuentran con el producto final de estos experimentos, al cual Hakudōshi presenta con el nombre de Mōryōmaru, y le ordena quitarle los fragmentos a Kōga. Este ser, que además de gigantesco, vuela y posee una mano deforme, resulta un enemigo realmente difícil de vencer. Durante la batalla, Hakudōshi se esfuerza por proteger incluso con su cuerpo a Mōryōmaru, el cual queda deshecho, mas no por eso morirá. Antes de huir, logran quitarle a Miroku el cristal de yōki. Con esto, el grupo se queda sin la única pista que les guíe hacia el corazón de Naraku.



Hakudōshi y Mōryōmaru llegan a donde se encontraba Kanna escondida con Akago, quien en sus manos sostiene la Fuyōheki. Hakudōshi deja a Mōryōmaru con Kanna para que ella lo use como mejor le plazca. Kanna se acerca al extraño ser y le ofrece un alma...

Capítulo 342, 343, 344 y 345: El objeto robado / La novia / Error del pasado / Memoria confusa

Mientras tanto, Kagura ha llegado donde Sesshōmaru, lo pone al tanto y le entrega el cristal de yōki que recogió. Por su parte, Inuyasha y los demás llegan a un pueblo donde Miroku es reconocido como el prometido de una jovencita, quien ahora ha sido prometida a un yōkai sin su consentimiento. Obviamente el monje no recuerda la promesa hasta que ve a Shima, la hermosa novia. Sango trata de comprender que esto es algo que sucedió en el pasado, dándose situaciones realmente divertidas en el proceso.

El yōkai, llamado Nushi-sama, se presenta a reclamar a su novia. Ante el horror de verse casada con dicho ser, Shima miente ante todos y confiesa que dos años atrás se entregó a Miroku, por lo cual ya no es digna de casarse. Esto es la gota que derrama el vaso para Sango, quien se aleja muy enojada de la escena.

De todos modos, Nushi-sama se lleva a Shima al lago. Sango, al enterarse de lo ocurrido, no puede evitar ir al rescate de la joven debido a su buen corazón, pero en el intento también es atrapada. El yōkai anuncia que también desea a Sango como su concubina, lo cual enfurece tanto a Miroku que lo derrota sin ayuda. Cuando llega Inuyasha, ve que no ha sido necesaria su intervención, y queda frustrado por no haber dado ni un solo golpe. Finalmente, Shima cuenta la verdad sobre su relación con Miroku y Sango se reconcilia con él.



Capítulo 346, 347 y 348:
Los Gyôja / Goryômaru / Un brazo grotesco

Por su parte, Gakusanjin continúa buscando a Naraku y su Fuyôheki, mas es asesinado. Tres días después, cuando Inuyasha y su grupo lo encuentran muerto, descubren que han aparecido unos exterminadores de yôkais. Llamados a sí mismos "Gyôja", fueron quienes asesinaron a Gakusanjin.

Inuyasha les sigue el rastro con su olfato, llegando así hasta un templo. En este lugar descubren que los Gyôja son sólo unos niños que han sido recogidos por una persona llamada Goryômaru. Sin embargo, el encuentro no deja tiempo de presentaciones, ya que el grupo es atacado por una gran cantidad de yôkais. Estos son exterminados por Goryômaru, quien tiene el brazo derecho deformado, pues dice que tiene sellado a un yôkai que ahora es su sirviente. Kagura, que ha visto todo, se queda fuera observando lo que sucede.

A pesar de que Goryômaru acepta que pasen la noche, hay tantos yôkais fuera que es peligroso salir del templo. Además, todos sospechan que este curioso personaje está vinculado de alguna manera con Naraku. Kagura decide averiguar de una vez qué sucede, así que mata a los yôkais que estaban fuera para utilizarlos en su danza de cadáveres y así poder atacar el templo en busca de respuestas.



Volumen 36
Capítulo 349:
Cúmulo de cadáveres

La lucha en el interior del templo parece eterna, ya que no pueden matar nuevamente a seres que ya están muertos, y además Goryômaru está exhausto por la lucha anterior. Cuando Kagome se acerca a él, el fragmento que ella lleva consigo reacciona. El Gyôja la sujeta sorpresivamente, lo cual asusta a Kagome, y renueva así su poder. Kagura logra acercarse al templo lo suficiente como para notar que su cristal de yôki pierde poder, lo cual significa que la Fuyôheki está muy cerca del lugar. Mas un funibundo ataque de Goryômaru le atraviesa el pecho y no le deja tiempo alguno de con-



clusiones a la yôkai del viento. Ésta apenas logra escapar y cae en un río cercano, donde se encuentran Sesshōmaru, Jaken y Rin. Al ser rescatada y regenerarse de su herida, Kagura le dice a Sesshōmaru que en el templo de Goryômaru se encuentra Akago. Mientras tanto, Naraku y Hakudōshi conocen perfectamente la traición que planea Kagura. Sin embargo, su creador considera que ella aún tiene un trabajo más por cumplir.



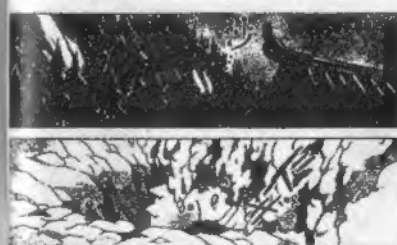
Capítulo 350, 351 y 352:
La vida de Kagura / Rakanzō (partes 1 y 2)

Inuyasha y su equipo están dispuestos a averiguar más sobre Goryômaru, por lo que investigan los alrededores del templo. Descubren que hay muchas estatuas conocidas como "Rakanzō" rodeando el templo, así como también que los restos de los yôkais eliminados son convertidos en esas estatuas que emanan jaki. En esos instantes, Hakudōshi y Kagura llegan al templo para rescatar "algo muy importante", y atacan a Goryômaru en frente de los niños Gyôja. El olor a sangre llega a Inuyasha, así que llegan pronto al templo, en el preciso momento en que Hakudōshi decapita a Goryômaru, y además encuentran a Kanna con Akago en brazos. Evidentemente, lo importante que vino a rescatar Hakudōshi es el corazón de Naraku en el bebé. Cuando Inuyasha intenta atacarlos, ambos son protegidos por la superbarrera de Hakudōshi, con lo que logran escapar. El grupo llega a la lógica conclusión de que los Rakanzō estaban en el templo con el fin de emanar



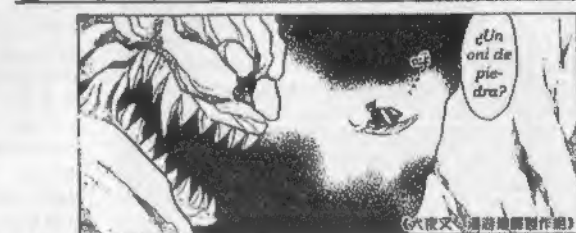
jaki, para ocultar la presencia de Kanna y el bebé que lleva el corazón de Naraku.

Kagura, quien se ha quedado en el templo con el grupo de Inuyasha, les cuenta todo lo que sabe sobre la relación entre Naraku, Hakudōshi y Akago, luego de lo cual la yôkai del viento parte tras los pasos del bebé. Miroku concluye que sin saberlo Goryômaru fue utilizado por Naraku. El grupo entonces se dispone a ir tras la pista de éste, pero no sin antes sepultar a Goryômaru en su templo. Miroku a su vez aconseja a los Gyôja que se alejen del lugar, porque tras la muerte de Goryômaru el templo se volverá muy peligroso por el acecho de los yôkais aterrorizados por los Rakanzō.



Capítulo 353:
El oni de piedra

Mientras Kagura observa de lejos cómo Hakudōshi y sus protegidos entran en una montaña que tiene la apariencia de un gigantesco oni de piedra, Sesshōmaru llega a lo que queda del templo, donde observa lo que parece ser una tumba abierta, además de muchos yôkais recientemente asesinados. Aunque Jaken no confía en las palabras de Kagura, especialmente porque el cristal de yôki no emite reacción alguna en aquel lugar, gracias a su fino olfato Sesshōmaru sabe que Inuyasha sí ha estado ahí. Pero además del familiar olor de su hermano y el grupo que siempre lo acompaña (Kagome y los demás), Sesshōmaru siente otra esencia. Todo eso resulta sospechoso para ellos, mientras el orgulloso hermano de Inuyasha se dice a sí mismo que no olvidará esa nueva y desconocida esencia.



En otro lugar, bastante retrasado, el grupo de Inuyasha va tras Akago. El impulsivo hanyô maldecía que les hubiera tomado tanto tiempo entrar a Goryômaru, pero en el camino localizan a Kagura volando sospechosamente por los alrededores. Como ellos saben que la yôkai del viento piensa traicionar a Naraku, concluyen que en realidad está guiándoles a donde se encuentra el bebé en esos momentos. Inuyasha y los demás llegan al oni de piedra, al cual ingresan por la cueva que parece ser su boca. Con la intención de apoderarse del fragmento que tiene Kagome, Naraku se presenta ante ellos. Éste, de manera desafiante, les muestra la corrupta Shikon no Tama que posee, la cual está reunida casi en su totalidad.

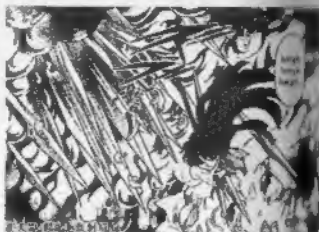


【大分県・増田町観光協会】

(Naraku)



Kagura, que se encontraba viendo al oni desde lejos, se lleva un buen susto al ver a Hakudōshi y Naraku aparecerse frente a ella. El niño de cabellos blancos se muestra suspicaz sobre la manera en que Inuyasha llegó hasta el interior del oni, sugiriendo que "alguien" debe haberlo guiado hasta ahí. Naraku, aparentemente no intuirlo, pregunta a Kagura si sabe cómo llegaron hasta donde él se encontraba; ella, dudando, niega saberlo.



Capítulo 355: Usando el fragmento

Dentro del oni la situación empeora. Miroku, a pesar de mostrar graves signos de envenenamiento, trata de erigir una barrera con su poder espiritual para proteger a Kagome y los demás del ácido. Inuyasha vuelve a lanzar un kongōsōha sin ningún éxito y, para remate, Miroku comienza a debilitarse espiritualmente. En ese momento Inuyasha coge su túnica de las ratas de fuego y la lanza a sus amigos para que se protejan. Entonces se le ocurre una última opción: usar el fragmento que tiene Kagome para aumentar sus propios poderes.

Inuyasha coloca en su Tessaiga el fragmento, al contacto del cual ésta se llena de poder, mas este trozo de la Shikon no Tama comienza a corromperse por la energía maligna que fluye en el interior del oni.

Capítulo 354: Barrera impenetrable

De pronto, de las paredes de la montaña empieza a llover ácido... ¡el oni de piedra está cobrando vida propia! Como el grupo se encuentra en el interior de su abdomen, ese ácido no es otra cosa que el jugo gástrico del gigantesco ser. Naraku se burla del grupo diciéndoles que no podrán escapar de ahí y que cuando sus huesos hayan sido totalmente derretidos por el ácido, él regresará por el fragmento. Miroku hace un desesperado intento de absorber a Naraku a pesar de los insectos envenenados Saimyōshō, mas Inuyasha lo detiene y ataca al otro con su técnica máxima, el Kongōsōha ('ataque relámpago de diamantes'), destrozando a los insectos, a la poderosa barrera de Naraku y a este mismo. Pero sin su corazón Naraku es prácticamente inmortal, debido a lo cual su mutilado cuerpo flota en el interior del abdomen y su cabeza ríe del vano intento, especialmente porque el ataque de diamantes no ha tenido ningún efecto sobre el titánico cuerpo del oni.

Al notar que el poder oscuro de la corrupta Shikon no Tama va en aumento, Kagome piensa que ello puede tener relación con la desmedida fuerza del oni, así que intenta purificarla de un flechazo sin éxito. Mientras tanto, Naraku escapa usando el puente dimensional que lo une con Hakudōshi.



Debido a ello, Inuyasha siente cómo su sangre yōkai despierta, y pierde la razón como suele sucederle en estos casos. Entonces, temeroso por la seguridad de sus amigos, en un último momento de lucidez Inuyasha les pide que se alejen de su lado. Pero Kagome prefiere dejar la seguridad que tenía en la barrera de Miroku para correr hacia él, abrazándolo amorosamente sin pensar en sí misma. Al hacerlo, el fragmento se purifica y brilla intensamente, aumenta el poder de la espada colmillo y revierte a la normalidad a Inuyasha, quien le pide a Kagome que intente sujetarlo por unos instantes más. Finalmente, Inuyasha lanza un poderoso Kongōsōha que logra destruir el vientre del oni, con lo cual el grupo logra salvarse.

Capítulo 356: Presencia maligna

Mientras eso sucede, Kanna, que estaba en los alrededores del lugar con Akago en brazos, es interceptada por Kikyō. Cuando la miko está apunto de dispararle una flecha, un ataque aéreo de Mōryōmaru la interrumpe. Como Akago tiene la Fuyōhaki, los villanos escapan sin que Kikyō pueda seguirlos.

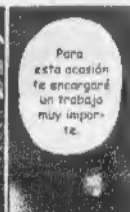
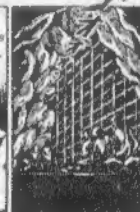


Después, en la aldea de Kaede, todos están sanando sus heridas. Inuyasha, trepado en lo alto de un árbol junto a Kagome, le dice a la joven que aún le falta por aprender, ya que puso en riesgo su integridad en la última pelea. Mas ella le aclara que se sintió feliz de saber que la necesitaba y de haber podido estar a su lado en ese instante. De esa forma, ambos llegan a la conclusión de que a pesar de los peligros que tengan que enfrentar, el hecho de ayudarse mutuamente y tenerse el uno al otro los hace sentirse bien.

Lo mismo es cortísimo...



En otro lado, en unas cuevas sombrías Naraku le asigna a Kagura una nueva tarea. Ésta consiste en proteger una celda que alberga nada más y nada menos que a Goryōmaru, quien increíblemente sigue con vida a pesar de que había sido decapitado por Hakudōshi. Esto sorprende sobremedura a Kagura, porque ella había sido testigo de su muerte. Goryōmaru despierta y ataca a Naraku, quien se burla del intento, pues en sus propias palabras, "no puede morir". Kagura comprende entonces que algún extraño vínculo los une, cuando Naraku le remarca que, suceda lo que suceda, no le permita huir a su rehén y que esa será "su última misión", pues le promete que luego de ese encargo le dará la libertad que tanto ansía.



De repente, Inuyasha pierde el rastro del mercader, olfateando más de la cuenta al borde de un precipicio, pues su olfato había sido afectado por un poderoso aroma que lo emborrachó. Mareado como está, el hanyō se lanza al precipicio al intentar perseguir unas manoplas. Para remate, a Sango se le engancha el rosario protector en unas enredaderas, y lo rompe al intentar rescatarlo. En ese momento, el mercader de medicinas aparece frente a Sango, y le advierte que esas malezas son venenosas, por lo que su vida corre peligro; no obstante, "felizmente tengo una medicina que puede curarlo todo... pero deberás darme algo a cambio". Sango se encuentra aterrada e indefensa, ya que algún tipo de magia le impide mover su cuerpo, mientras su atacante se acerca lentamente a ella, mostrando sus vampírescos colmillos.



Sango escucha en su mente la voz del mercader, quien la llama a su lado, y ella comienza a alejarse en estado de "zombi". Inuyasha, aún ebrio, intenta detenerla (siempre como un perrito, jaloneando su ropa con los dientes), pero la exterminadora lo deja en el piso con un enorme chichón usando su Hiraikotsu, tras lo cual se pierde en el espeso bosque. Al ver la desfavorable escena, Kirara vuela de regreso a la aldea en busca de los demás, y llega en el momento en que el sinvergüenza de Miroku intentaba seducir a la joven aldeana delante de su propio esposo. El grupo entonces llega a despertar a Inuyasha, quien al menos ha salido de su borrachera con el fuerte golpe de la exterminadora, y les cuenta que lo último que recuerda es a Sango en un estado de hipnosis. Miroku lamenta no haber insistido más en acompañarla para protegerla del sortilegio del yōkai, así como haber estado perdiendo el tiempo con sus típicos juegos de casanova. Incluso el monje se pregunta si el tan mentado mercader será tan irresistible como comentan, y si existe la posibilidad de que Sango se enamore realmente de él.



Esto lo descarta casi de inmediato, ya que "Sango sólo tiene ojos para un solo hombre y ése soy yo". Kagome e Inuyasha le preguntan cómo puede ser tan soberbio y estar tan seguro de lo que dice, a lo que Miroku les contesta "simplemente confío en Sango". Kagome entiende que tras la apariencia de irresponsable seductor de Miroku, se esconden sentimientos verdaderos para su amiga, lo cual la satisface. Inuyasha sólo contesta con risas, mostrándose ansioso de darle su merecido al embustero mercader de una definitiva vez.

En esos momentos, recostado en unas hojas gigantes que flotan en medio de un lago, el yōkai mercader de medicinas está celebrando su "ritual" con Sango, en el cual está una vez más a punto de "consumar" su hechizo con sus fieros colmillos. Sango, todavía bajo el hipnotismo, siente un gran escorzo en su cuello, producto de la picadura. Esto la despierta a la realidad por breves momentos, los suficientes como para defenderse de su atacante que, confiado como estaba en sus "encantos", olvidó usar su poder para evitar

en un cuerpo que no es el suyo, de la cual sólo puede librarse bebiendo la sangre de "la mujer ideal" (en una irrevemente nueva versión del príncipe rana de los cuentos infantiles, con vampirismo y yōkais incluidos). Dado el noble corazón de Sango, se apiada de la historia del mercader, y quiere darle de su sangre para ayudarlo.

Inuyasha ha llegado hasta el lago gracias a su fino olfato y a pesar de su inusual precaución, quiere hacer un plan de ataque para enfrentar al mercader (quizás más preocupado por Kagome, a quien podrían atacar). Los papeles se invierten, siendo Miroku quien, sin pensar en

las consecuencias, se lanza directamente al ataque montado en Kirara, y muestra lo mucho que le preocupa Sango. El monje llega a la escena justo para presenciar al mercader tomando en sus brazos a Sango, a punto de besarle el cuello... Desde luego, la siguiente escena es el mercader fuera de combate, con incontables chichones en su cabeza, preguntándole a Sango si se siente bien. El mercader, aún consciente, le increpa al recién llegado que si hacía lo que hacía era bajo el consentimiento de la exterminadora, cosa que Miroku se niega a creer. Sango entonces le dice "es verdad", para su rotunda sorpresa, y supone que ella está bajo algún tipo de conjuro. Sin embargo, Sango no está hipnotizada, lo cual crea un nuevo problema en la relación.

Cuando pasan varios minutos, vemos a Inuyasha y Kagome con ellos, preocupados, ya que ni Sango ni Miroku sostienen palabra alguna. El mercader les ha contado a ellos también sobre su maldición, hallándose Kagome muy sorprendida de la actitud de su amiga. ¿Acaso se ha enamorado realmente del mercader?



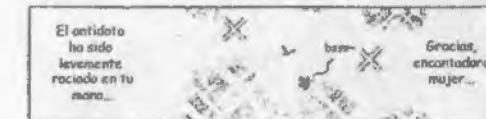
Sin embargo, el verdadero porqué de sus motivaciones es revelador: el mercader de medicinas le ha prometido a Sango que, si le permite tomar de su sangre, él le entregará el antídoto anti insectos venenosos de Naraku a la bella exterminadora. Eso significa que Sango siempre estuvo dispuesta a cualquier cosa, pensando únicamente en el bienestar de su amado Miroku. El monje en ese momento cambia su actitud, mostrándose galante una vez más. Toma a Sango de las manos diciéndole "siempre confíe en ti", con desparpajo, bajo la crítica del pequeño Shippō, quien le califica de mentiroso.

El mercader insiste en beber la sangre de Sango para poder liberarse de la maldición, a lo que Kagome le pregunta si necesariamente ésta debe ser bebida del cuello, y no de la muñeca o alguna otra zona del cuerpo. A nadie se le había ocurrido la obvia alternativa, entonces el grupo entero observa indignado al mercader, que admite avergonzado que en realidad es irrelevante la zona de donde pueda absorber la sangre.

Miroku, siempre violento, le aclara al mercader que "será en el brazo, no en otro lugar" de donde podrá beber la sangre de la exterminadora, ante lo cual éste no tiene otra alternativa. Entonces, muy delicadamente y "con mi humilde respeto, señorita", logra su objetivo, después de lo cual comienza su transformación que lo regresa a su verdadera forma... la de un simple yōkai mosquito. Antes de irse volando -y muy contento- le zumba en el oído a la exterminadora que su



"antídoto" ha sido inoculado en su brazo, retirándose muy satisfecho. Inuyasha y Kagome se preguntan si eso realmente es verdad. Mientras que Miroku, haciéndose el indignado, critica "cómo pueden existir hombres tan despreciables, capaces de engañar a las mujeres para seducirlas", a lo que Sango le responde que en realidad "ya estoy acostumbrada a ese tipo de conducta".



Volumen 37

Capítulo 359: Hitokoton

Inuyasha y su grupo ahora están en otra zona buscando pistas que les den el nuevo paradero de Naraku. Al llegar, escuchan a los aldeanos locales, gravemente heridos, que les dicen que hay un monstruoso perro de la montaña, tan grande como una casa, que devora humanos y arrasa con las aldeas, y los ha dejado sin nada. Por la descripción, obviamente se debe tratar de un yōkai, pero el grupo duda de que tenga que ver con Naraku, dado el "modus operandis", diferente al que ya conocen de su archienemigo. De todos modos planean tomar el caso para ayudar a los aldeanos y, quién sabe, obtener alguna pista extra que los beneficie. Inuyasha olfatea el rastro del perro gigante y pone en duda que se trate de un yōkai, pues no siente el hedor característico de aquellos demoníacos seres. "Es un simple perro de la montaña", refuta.

Mientras tanto, en otra aldea el perro gigante montañés ha llegado a devastar el lugar. Enorme y blanco, de características más obesas y muy fiero, este diabólico can llevaba a una mujer muerta en el hocico, y estaba a punto de atacar a una mujer que llevaba a su bebé en brazos, cuando de repente aparece Kohaku en escena para enfrentarse a él. Con sorprendente habilidad, digna de la familia de exterminadores,



de donde proviene, Kohaku decapita a la bestia con su Kusangama y salva a la aldeana. Sin embargo, la cabeza cercenada del animal cobra vida y huye del lugar. Kohaku no tiene tiempo para agradecimientos de parte de la mujer por lo que corre siguiendo a su objetivo. Mientras seguía a la cabeza del monstruo que se había escondido en la profundidad de un bosque cercano, Kohaku recordaba que Naraku lo había enviado allí precisamente para cazar a un yōkai "el más formidable que puedas encontrar... y traerme lo". En esos momentos, Kohaku es atacado de sorpresa por la cabeza del animal, y apenas consigue salvarse. La pelea es intensa, pero acaba siempre a favor del joven exterminador. Mas de repente, del ojo derecho de la inerte cabeza de perro emerge la verdadera forma del yōkai que controlaba aquel gigantesco ser. Se trataba de una especie de insecto muy semejante a las raíces de un árbol. Debido a su pequeño tamaño y forma, éste es mucho más ágil, lo que le permite escapar de su cazador, y se interna dentro de las montañas cercanas. De todas maneras, Kohaku lo sigue para cumplir con la misión encomendada.

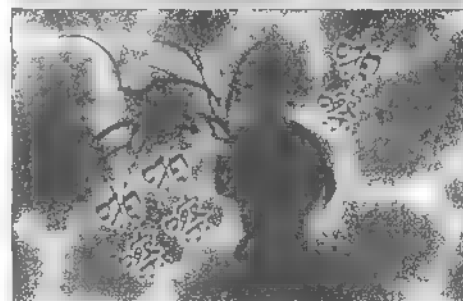
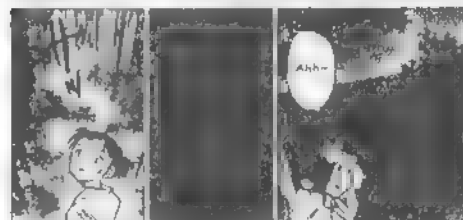
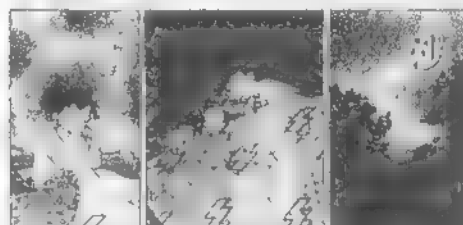
De regreso a la última aldea atacada, vemos a Inuyasha y su grupo como testigos del cadáver del gigantesco perro decapitado. Los aldeanos describen a su salvador como un pequeño niño que vestía ropas similares a las de Sango. Lo cual hace evidente para el grupo que se trata de Kohaku. Sango nuevamente siente el dolor de ver a su hermano menor tan cerca y a la vez tan lejos de su alcance, y entonces se pregunta a qué tipo de misión diabólica lo habrá enviado Naraku ahora. La respuesta no la conoce ni siquiera el propio Kohaku, quien ha escalado las montañas en búsqueda del yōkai parásito que parecía haber logrado escapar. En eso, de los arbustos se escuchan ruidos, por lo que Kohaku ataca con su arma. Pero frena a tiempo al ver que se trata de un niño llamado Taichi, quien va acompañado de su padre. Ambos, al ver las heridas del pequeño exterminador, se compadecen y lo llevan a su casa para curarlo.



En la choza donde viven, padre e hijo aldeanos muestran su preocupación por Kohaku, y le ofrecen amablemente que pase la noche con ellos, pues ya está oscureciendo en esa peligrosa zona. El hermano de Sango acepta confundido, entre la sensación de cumplir con su misión y la nostalgia de una familia. Por su parte, Inuyasha sigue el rastro de Kohaku, con lo que el grupo ha llegado al bosque en donde se encuentra la cabeza del perro gigante y los visibles rastros de una lucha. Al revisar la cabeza del animal, Sango encuentra signos que indican que, tal como había dicho Inuyasha, no se trata de un yōkai, pero sí que había sido

poseído por uno, llamado Hitōkon. Esta criatura es una raíz de planta yōkai de apariencia inusual, que se caracteriza por infectar animales y plantas salvajes, pues se alimenta básicamente de sangre humana.

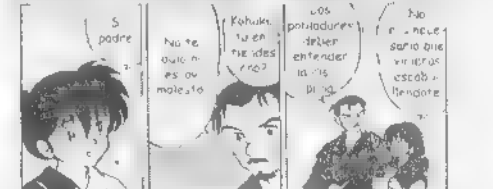
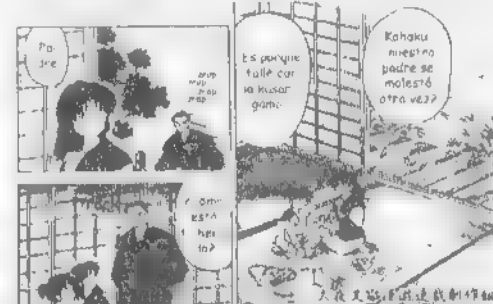
En la choza, el pequeño Taichi está fascinado con la habilidad mostrada por Kohaku para exterminar yōkais. El niño le pregunta en donde aprendió a pelear tan bien, cosa que el exterminador admite no recordar, fingiendo haber perdido la memoria como acostumbra. No obstante, en realidad recuerda detalladamente todo cuanto sucedió aquella noche, lo que es algo que no le permite vivir en paz. Aun así, no es algo que Kohaku pueda contar tranquilamente a quien se lo pregunte. Cuando cae la noche, los tres se van a descansar. De pronto Taichi siente ganas de orinar, así que sale al bosque para hacerlo al pie de un árbol. En ese momento es atacado de sorpresa por el Hitōkon, que huye de Kohaku, y entonces toma posesión del pequeño niño.



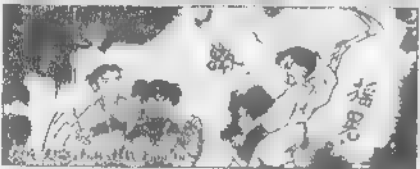
Capítulo 360 Recuerdos paternales

Ya que Kohaku también está tras el Hitōkon para Inuyasha y su grupo no hay tiempo de descansos, así que siguen tras la pista del yōkai. Kagome, además, siente el fragmento que el hermano menor de Sango lleva consigo, por lo que finalmente están tras una pista certera. Para más detalle, Inuyasha siente el aroma de otras personas acompañando a Kohaku, lo que causa la curiosidad de Miroku, y provoca más ansiedad en Sango.

De regreso en la choza de los aldeanos, Kohaku y el padre de Taichi duermen profundamente. El joven exterminador sueña con los momentos en que su vida era muy diferente a la tortura que vive actualmente. Aunque era feliz rodeado de su familia, en sus sueños recuerda una oportunidad en la que su padre lo regaña severamente por salir lastimado en

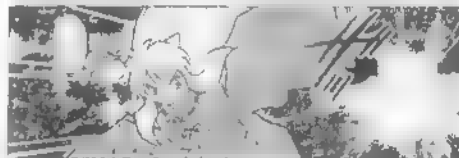
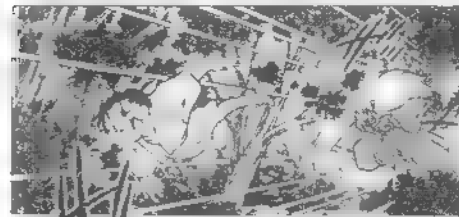
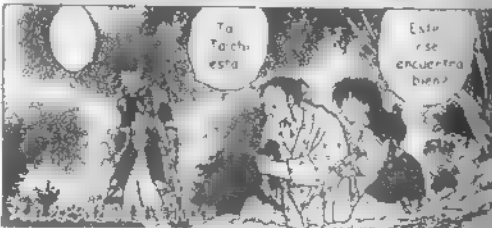


a última misión encomendada. "Saliste herido porque no prestabas la atención suficiente en los entrenamientos", gritaba el líder de los exterminadores, seguido de un "deja de estorbar y argátate de aquí". En sus recuerdos, Sango curaba sus heridas mientras escuchaba a su hermano, y en eso es padre de ambos se acerca para preguntar por la situación del joven, felizmente sin consecuencias. Entonces el líder de los exterminadores, en una actitud más paternal, le dice a Kohaku que comprenda que debe ser estricto para poder mantener la disciplina entre su aldea de exterminadores, de tal modo que vean que no hay favoritismos para nadie. El joven exterminador lo comprende y sonríe a sus familiares.



20

Miroku, al ver el torpe ataque del pequeño, intuye que está siendo poseído por el Hitokoto. El poseso Taichi empieza a volar tratando de huir, pero es Inuyasha quien salta tras él para impedir su escape, amenazando hacerlo agresivamente. Sango le grita pidiéndole que no use la violencia para expulsar al yōkai, y entonces Kohaku se pregunta si ella conoce alguna manera de liberar a Taichi sin ponerlo en riesgo. Ahora, sin perder más tiempo, al grito de "¡lo salvaré!", se une a Inuyasha para capturar san y salvo al pequeño. Kagome escucha a Kohaku sin dar crédito de lo que acaba de oír. Sango también va tras ellos montada en Kirara, ya que el recuerdo de un niño poseído por un yōkai también la afecta directamente a ella, por lo que no se que dará de brazos cruzados sin intervenir.



Inuyasha es quien está más cerca de alcanzar a Taichi enegando de su suerte por no poder arreglar las cosas con el solo golpe de sus puños. A su vez le grita a Kohaku que sabe que está siguiéndolo, ya que siente su olor tras de él. Esto es escuchado por Sango, quien se pone en alerta para encontrar también a su hermano. Inuyasha continúa con sus jirlos hacia Kohaku, recominándole el hecho de que pierda el tiempo cazando a un yōkai tan insignificante como el Hitōkon. Kohaku piensa para sí mismo que Inuyasha está equivocado al juzgar su proceder, y acto seguido lanza la cadena de su Kusangama para sujetar la pierna del niño. Finalmente llega Sango a la escena, para lanzarle a Taichi una especie de gas que hace salir de su cuerpo al Hitōkon, el cual escapa nuevamente. Inuyasha logra atrapar al niño desmayado ahora, mientras la exterminadora va tras del yōkai parásito. El hanyō no queda muy conforme de "quedar como niñera mientras Sango se divierte", pero los demás miembros del grupo llegan (Miroku también poco conforme, cargando en su espalda al padre de Taichi) para liberarlo de sus "funciones de nana". El pequeño Taichi despierta, tras lo cual rompe en llanto abrazando a su padre. Al menos, amigos están ahora a salvo. Kohaku, por su parte, apenado por haber involucrado de alguna manera a esta inocente familia no piensa dejar al Hitōkon con vida, y en la persecución se une a su hermana, quien le lleva la ventaja.



21



 Jairo Clemente
 a Marilisa co-
 muna, impugna mi amor



 Este amor
 de verdad, por
 que tú y yo
 estamos en la
 caravana de
 Marilisa.



 grande, fei-
 to e não me dá, não é
 realista, porque eu
 preciso estar no lugar



 Me desculpe, mas
 não quero
 ser como você



 "Marilisa está
 ali, ao lado de
 Marilisa?"



 "Eu também
 quero estar?"



 "Mas não
 quero estar?"



 "Mas não
 quero estar?"



 "Mas não
 quero estar?"



 "Mas não
 quero estar?"

muestra suspicaz ante la razón de que Naraku mantenga cautivo a Goryōmaru, haciéndolo enfrentarse constantemente a decenas de yōkais, a los cuales el prisionero termina asimilando en su cuerpo. ¿Cuál es el propósito? ¿Qué gana Naraku con ello? Kagura le pregunta directamente a Goryōmaru el motivo por el cual es mantenido prisionero, mas justo entonces aparece Hakudoshi para decirle sarcásticamente que si desea respuesta a sus dudas, "libera a Goryōmaru de su prisión".

Kagura se sorprende de Hakuōdōshi, quien a incentiva a desobedecer las órdenes de Naraku ("¿acaso no es Goryōmaru alguien de quien te gustaría conocer más?"). Kagura cuestiona a Hakuōdōshi, quien se burla de ella ya que "siempre que llega el momento tienes miedo de desobedecerle, ¿no?" A su vez, el pequeño demonio le advierte que aun cumpliendo las órdenes de Naraku estas no serán para él beneficio de ella, y le recomienda que medite esas palabras. Kagura queda consternada, pues prácticamente Hakuōdōshi la está alentando a traicionar a Naraku, a quien -se supone- él si le guarda fidelidad.

Goryōmaru, siempre desde su jaula, se dirige a Kagura y le da a elegir: o se queda sirviendo fielmente a Naraku, lo que le llevará tarde o temprano a tener la "libertad de morir", o escapa junto con él de aquella prisión para sobrevivir a la yōka, del viento, si bien tiene dudas, le pregunta a Goryōmaru qué tendría que hacer para liberarlo del sello de la jaula a lo que le contesta que los Rakanzō (las estatuas que se encontraban en su templo) fueron puestas por Naraku para mantenerlo encerrado. Kagura entonces las destruye con sus abanicos cortantes. con lo cual una muy poderosa energía comienza a emerger de Goryōmaru y deja congelada a Kagura, quien finalmente parece comprender la verdad.

Je je je

Houhou, sama cesa na es

uno de los goryo subo 3e Goryomaru?

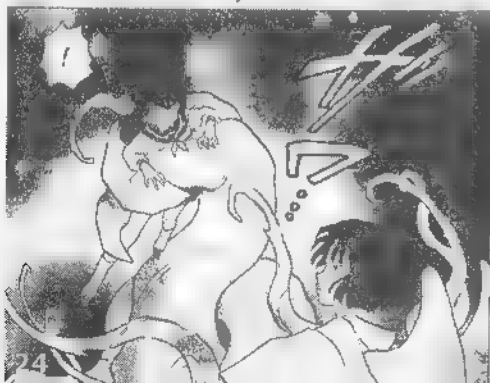
Pero si acaban de irse

Muroku y Sango se están demoran do

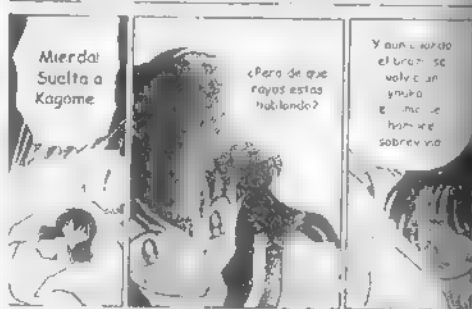


Capítulo 363: La verdadera naturaleza de Goryōmaru

Miroku se pone frente a los bandidos y les exige que revelen de donde han obtenido esas armas. Como obviamente ellos no están dispuestos a hablar por las buenas, y más bien piensan atacarlo con las Goryōsubo, el monje usa la Kazaana para ponerlos fuera de combate absorbiendo las tinajas. En la choza Shippō trataba de tranquilizar el tenso ambiente comentando sobre la visión segura de Miroku y Sango frente a los malhechores. Pero en esos momentos la puerta es derribada por el monstruoso brazo deforme de Goryōmaru, quien atrapa a Kagome con sus tentáculos. Tras ello, lanza un rayo de energía que destruye el lugar cuyas ruinas sepultan a Inuyasha. Kagome aun no puede creer que esté viendo a Goryōmaru con vida.



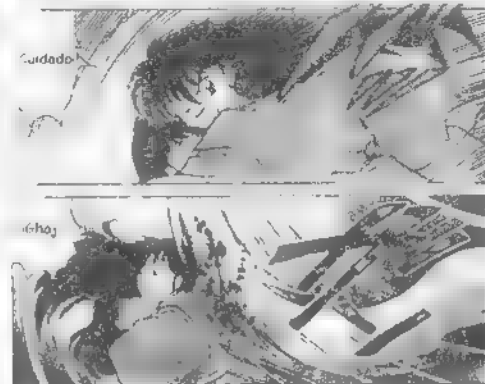
Regresando a Miroku, éste ya ha reducido totalmente a los viles, quienes aun se preguntan de donde vino el fuerte viento que los dejó en el piso. El monje vuelve a preguntarles de donde obtuvieron las tinajas, y ellos, aterrados, confiesan que una extraña mujer se las proporcionó. Goryōmaru que sujeta fuertemente a Kagome con su deforme brazo se burla de ellos comentando lo fácil que es hacerlos caer en una emboscada gracias a las Goryōsubo. Kagome nuevamente se sorprende al ver a Kagura en la escena.



¿Entonces eran cómplices? Pero si ella había visto el momento en que Hakudōshi lo había decapitado, era imposible que estuviera con vida. Por su parte, mientras Inuyasha se encuentra inconsciente bajo los escombros, Shippō se esconde entre las ruinas de la choza, sin saber que hacer para ayudar, ya que sus habilidades serían inútiles frente a tales enemigos. "¿Deseas saber por qué todavía sigo con vida?", comenta triunfante Goryōmaru, "eso... es porque ya no soy Goryōmaru". Kagome escucha impresionada la historia: alguna vez, en efecto, el Gyōja Goryōmaru existió, pero obtuvo aquel deforme brazo al absorber con su Hōnki a un muy fuerte yōkai. A pesar de que su brazo paulatinamente se convirtió en yōkai, el alma de aquel hombre había sobrevivido a semejante posesión.

En ese momento, Inuyasha sale de los escombros a desafiar a Goryōmaru, quien lo ve en su forma humana. Eso al hanyō no le interesa, ya que su prioridad es Kagome, y

grá rescatarla debido al ataque sorpresa, aunque a su vez Goryōmaru lo lastima gravemente. Por fortuna, Miroku y Sango se unen al grupo, y también se sorprenden de ver aun con vida al Gyōja. No obstante, Goryōmaru los ignora, pues lo único que le interesaba de ellos ya lo había obtenido: el fragmento de Shikon que Kagome llevaba consigo.



Por si fuera poco, Goryōmaru termina de contarle al grupo que no es la primera vez que ellos lo enfrentan. Acto seguido, este ser comienza su transformación, y su verdadera identidad es



Capítulo 364 Transformación

Al completar su metamorfosis, la frankensteinica creación de Hakudōshi aparece una vez más frente al grupo de Inuyasha, solo que diferente a como era antes: cuando sólo tenía una vida artificial gracias a los Haku que contenía en su cuerpo. Sin embargo, ahora posee un alma y una personalidad definidas. Miroku se da cuenta de esto y lo enfrenta, pero Mōryōmaru le contesta "tan pronto como es corazón como tal, deje este cuerpo: entonces será necesario mayor poder" tras lo cual comienza a asimilar el fragmento Shikon robado en su interior. Kagura, quien desde lejos observaba la escena, vuelve a impresionarse dentro de sí del proceder de aquel yōkai puesto que está usando el fragmento para su propio beneficio, no en favor de Naraku. Al ser Goryōmaru su forma temporal y al ser Hakudōshi quien instiga para que sea liberado significa, ¿que también es, propio Hakudōshi planea traicionar a Naraku?

Kagome se levanta y arca en mano, decide impedir que Mōryōmaru absorba el fragmento. No obstante, este yōkai es más astuto e intenta matarla, y es rescatada por Sango en el último momento, mas al hacerlo, provoca que el disparo de su flecha yerre. En ese instante Miroku toma parte de la lucha abriendo su Kazaana, pero de la boca de Mōryōmaru emergen los Sa-myōshō (los insectos envenenados de Naraku) ante los que el monje también se ve obligado a retroceder. Aunque Mōryōmaru contraataca con un poderoso rayo a Miroku, una vez más Sango corre para auxiliar, sólo que esta vez ambos salen algo lastimados, producto del impacto en la Hiraikotsu usada como escudo. Inuyasha no lo soporta más, así que se arroja a atacar alodadamente a Mōryōmaru, y atraviesa su brazo con la Tessaiga. Esta al no sentir a energía yōkai de su amo, no está transformada por lo que resulta ser solo una débil y vieja espada.



Kagura lamenta la imprudente actitud del hanyō al atacar estando en su forma humana, mientras Mōryōmaru disfruta de la escena, apretando con sus fuertes tentáculos a un debilitado Inuyasha que apenas tiene fuerzas para pedirle a Kagome y sus demás amigos que huyan. Para complicar más las cosas, Shippō comenta que todavía falta para el amanecer, por lo que de mantenerse la situación, Inuyasha será asesinado. Entonces Mōryōmaru se burla de su oponente, y le dice que recordará su patética figura humana y su penosa agonía mientras muere. El fin parece inminente...



sin embargo un poderoso rayo de energía destruye el monstruoso brazo del yōkai mientras todos en la escena voltean sorprendidos para ver al autor de tan devastador ataque. Sesshōmaru acaba de llegar, para especial sorpresa de Kagura y del propio Inuyasha, quien se pregunta qué rayos puede estar buscando precisamente en ese lugar su hermano mayor. Para sorpresa de todos los presentes, Jaken le comenta a su amo que no cabe ninguna duda al respecto "ese yōkai no es una yōkai", lo cual constata con el estado de yōkai que posee. Eso significa que... ¿en el interior del yōkai se encuentra la Fuyōheki? Entonces, Mōryōmaru es el corazón de Naraku!



Oportunidades para dibujantes

Established writer searching for artist(s) for two separate, paying projects. One project is aid by a per page rate, the other is paid via a percentage of the profits (ie. back end). Looking for a gritty, abstract and/or experimental art style someone who inks their own pencils preferred. Please email me for more information and, of course, to send me your ink samples!

• 01/24 • jbonner71@comcast.net

Image Creator Jonathan Hickman is looking for an artist - someone that will pencil and ink, paint, be completely digital, or all the very least pencil very tight. Couple of points: 1. You'll make most of the monthly money (because you'll be doing much of the work) 2. We'll split GN money 3. I'm repped by Circle in LA. This is the same agency that reps Kirkman, Bendis, Brubaker etc. It's a big deal not as big as actually doing the comic, but... and you'll have a good chunk of ownership in the property. Send three samples • 01/24 • webmaster@pronea.com

Artist wanted for comic to submit to Image/Darkhorse/APE or the like. This is a non-paying job, but if picked up, there will be a split of profits as should be divided. The series is best described as Science Fiction meets Swords and Sorcery. If you can ink, that would help out as well. Please email samples I'm interested • 01/24 • godsendcomic@gmail.com

Once again looking for artists for several projects. 1. A futuristic superhero concept about a guy who controls the weather to stop global warming. 2. A sci fi/superhero team series. Others available to but limited space here. If interested please reply with examples of art. Really looking for artists who have solid understanding of drawing Western Superhero contemporary style but will consider action manga submitts. Paying g/g and royalties can be negotiated. Thanks • 01/24 • omifish@writeme.com

THREE ARTISTS wanted to pencil and ink a 3x3x3 portfolio. Please email for more info include a link to your online portfolio/at least 3 pages of your black-and-white sequential work and a B&W pen-up, and your page rate for pencilled and inked pages (US dollars if you're outside the UK). No examples of sequential work, means you won't be considered. Paying job • 01/24 • 3x3x3@comic.com

Professional published penciler required for ongoing project. It will offer page rate and other perks. Please send variety of your published sequential samples, with brief resume of published work • 01/24 • coolartcreation@aol.com

Penciler needed for work on comic for submission to publisher or self-publication. Not a paying gig. Work in progress will be posted to a web site until project completion. Multiple projects open, so artist may select based on preference. Please send questions, samples and genre preferences to contact • 01/24 • madbastard@hushmail.com

I am a writer/inker looking for an artist to help put together a new comic to pitch. The comic is a dark genre dealing with demons, angels, and the battle for mankind. This will be non-paying at first but if it takes off I take you with me. E-mail samples for consideration • 01/24 • shanelq1@yahoo.com

Penciler/inker wanted. 22 issue one-off looking to submit to Image. 6 pages plus will be needed for submission plus more if/once accepted. I am willing to accept 30% of the backend leaving you with 70 for your work and time if green-lighted by Image. No/limited pay up-front. Thanks! • 01/24 • clanniburn@gmail.com

Penciler wanted for work on comic to pitch to publishers based off of the novel "Piercing the Darkness". Non-paid at first until it gets picked up. Influences should include Todd McFarlane or Jim Lee styles. E-mail me some sequence samples for consideration • 01/24 • shanelq1@yahoo.com

I am in need of an artist (or art team) to take over the art for a book that is currently being published by Image Comics. This is a color book, so I prefer to work with a team that will handle all of the art duties. If you are not serious and professional in your approach and work, please do not respond. Sequentials only please • 01/23 • mar@williamhams.com

Looking for great artist with a cool cartoon style all his own. This is for a 3d animated movie. Hoping to find a professional level artist to do model sheets and action poses for the characters who will then be translated into 3d. Please no realistic styled artists • 01/21 • samms@austin.rr.com

Penciler/inker wanted for indy graphic novel (fantasy genre). No pay upfront - contingent on sales or when bought by publishing house. 50/50 split after production and marketing costs. Sequential storytelling ability a must (even more important than fantastic art - although that is definitely a plus) with rich world building skills. Needs good communication skills to work as a partner with the writer in order to find the best approach to the story through use of artistic expression and subtext. Think partnership, not tug-of-war • 01/21 • stohl_chad@hotmail.com

Artist wanted for a shonen-ai (gay romance) manga webcomic. Reworks the magical girlfriend genre for the shonen-ai market. No pay to begin but is being created to pursue later options of publication as well as online promotions. I'm serious about making this a success, and with the right artist, we can do it. • 01/21 • ojin_migoto@yahoo.com

Looking for Experienced Flash Designers to work on a project by project basis. Must be able to develop digital storyboards that have several elements to be put together in flash, a voice over narration, music, 25-35 illustrations, and put together some basic effects and be able to distribute it through the web. Send web links that we can review • 01/21 • james@alliantstudios.net

I'm looking for someone who can pencil and ink 5 comic pages for display in a story on my website. Check out characters and stories on site. Rate negotiable • 01/21 • rdjr@amazngliberty.com

Nebula Award nominated author seeking an artist to collaborate on a proposal for an original mini-series. It's a western and features conspiracy theories. Think X-Files in the old west. Non-paid, but we will split any profits. • 01/21 • ahah4ever@mac.com

Looking for artist, who has a project that he/she needs written in the hopes of submitting to publishing companies. I will write your story and you draw • 01/21 • dwylerx@yahoo.com

I am looking for an artist to illustrate a comic book series for a younger audience. I am looking for a cartoonish style that would be a cross between "Clifford The Big Red Dog" and "Di Gi Charai" or "Chibiusa". Paid • 01/21 • mlvpostal@aol.com

...looking for an artist for a book currently in the works. You'll be doing every other story arc and as such will need to work with my current artist to ensure that characters and locations remain consistent in appearance. It is a high fantasy book. Please send sample pin-ups, sequentials and desired page rates in your response. Thanks

• 01/21 • danmoser1@cox.net

I am looking for a penciller to collaborate with on a graphic novel (or mini-series) to be submitted for publication when completed. Non-paid but willing to share any profits. Setting is kind of a gritty, sci-fi noir.

• 01/18 • tudochoiud@hotmail.com

Penciler needed for 10-page, all-ages story featuring an old school superhero with cosmic origins. This is for a self-pub project, so it's really about experience, exposure and FLN --- but a payment of \$100 will be made upon completion toward the cost of supplies. March deadline.

• 01/18 • ischlm@fablewoodstudios.com

Writer seeking artist. I live in Salt Lake City area am looking for someone to collaborate with. The project will be for a 22 page comic to submit to publishers. I'm willing to ink and letter if it doesn't cramp your style too much.
• 01/18 • krushnugement@msn.com

Looking for 2 artists to draw a 10 page story each to be seen in a small 30 anthology from Alterna Comics. Story 1 involves a creature and a girl, Story 2 involves a JFO abduction mystery. There will be a little money involved depending on sales looking to get it finished by May and then actually out there in July (at the moment). Please contact me ASAP if you're interested. Many thanks

• 01116 • martinfisher@biueyond.co.uk

Lefty Films and Broken Oar Productions are looking for an All-in-one artist or team to do two comic book covers to be featured in our upcoming short film. Fast workers and experience with drawing likenesses a plus. No pay, but you will get exposure and credit. Please send samples.

• 01/16 • Brokenoan@lycos.com

Excellent samples sought for upcoming limited series comic. This is a paying job. Established penciler preferred, but will consider any artist who demonstrates outstanding drafting skills and solid figure drawing. This is a period adventure, not a superhero or science fiction story. Please submit no more than two samples or a link to a website along with resume and page rate.

• 01/16 • info@atlanteum.com

NO PAY Looking for an artist who wants to draw a short super hero pitch to send to interested publishers. No particular style sought as long as the work is professional- and finds her looking.

• 01/16 • kurt.becher@gmail.com

Siam Ridley Needs YOU! Orangutan Comics are looking for a talented and dependable artist to illustrate their forthcoming 48 page original graphic novel: ?The Intergalactic Adventures of Siam Ridley In Space No-One Can Hear You Dream ? Created by Ian Sharman (Smoke & Mirror Shadowmancer) and scripted by Peter Rogers (Mysterious Visions After Hours) The intergalactic Adventures of Siam Ridley is a sci-fi action adventure in the tradition of Star Wars and Firefly If you would like to join the Siam Ridley team please send samples of your sequential art or a link to your online portfolio - 0116 - siamartist@orangutancomics.com

have an idea for a long-form sci-fi/fantasy action comic would love to write. I already have the first script finished for this one, and I need an artist. I can send samples and a treatment on request. This is a no-pay gig, but if it turns out well, I would like to pitch it to a small publisher. Extra points if you live in the New York area.

• 01/15 • eng.grundhauser@gmail.com

ARTIST NEEDED for board game project. Must be able to do 1950's style retro-line art. Think "guy giving thumbs up" style, black and white art. This product is being developed and will be submitted to various companies for production. Possible Paying Gigs. Will buy ink supplies, etc.

• 01/15 • bryanbfischer@gmail.com

Looking for a for an artist/partner to help draw a comic that I've written. So far I have 3 issues of storyscripts written out. No pay is available at this time but if the comic sells I'd split the payment right down the middle. Hope to hear from you

• 01/15 • holmes11210@netscape.net

Writer looking for artist/art team to help draw
pages for comic book proposals. No pay up
front. Email me for more details.
• 01/15 • cueprod@earthlink.net

have written two projects that several publishers are ready to look at and consider publishing, but need the art to go with it. The artists chosen for these positions won't get paid upfront, but WILL get percentage of profits once picked up, even if that means I don't get a dime. All artists involved in the projects will get money. The ability to draw an "Iron Man" type suit is a must for one project while the second project has a DBZ fighting style. Look forward to hearing from many of you!

Seeking an artist in the Dallas/Ft. Worth area who is interested in further developing a new project. No pay will be involved at this time.
• 01/15 • alex@sadisticmachine.com

Superhero artist wanted. Looking for pencils to draw colorful, traditional "spandex" superheroes (preferred if able to color and/or ink also, but not at all necessary). able to draw a cityscape style setting. At this point, NON-PAYING

• 01/15 • highspeedcomics@yahoo.com

Looking for a serious artist to work on a title called LURK for submission to Image Comics. The title will be written by me, with additional help from the penciller. Only serious queries need apply.
• 01/15 • sideville777@yahoo.com

Paying Job! I am looking for someone, who can quickly draw 5 superhero pages
 * 0115 * gambit2bcajun@yahoo.com

Por esta primera vez, presentamos avisos internacionales, pero en nuestra próxima edición esperamos publicar los primeros avisos de oportunidades nacionales. Los avisos internacionales se publican sin traducción porque los interesados deberán necesariamente comunicarse en inglés con los ofertantes. Aparte del trabajo en sí, estos primeros avisos pueden servir como modelo de cómo plantear las cosas. Por ejemplo, decir si el trabajo es ad honorem, pagado o con pago a futuro, si se requiere lápices, entintado o ambos; si se requiere residencia en determinada zona; o la temática de la historia (fantasía, superhéroes, artes marciales, mecha, etc.). Los interesados en ofrecer trabajos de dibujo, guión o relacionados, por favor mandar su aviso (por el momento, serán gratuitos) al correo mangakan@suqoi.com.pe con el tema "aviso".



El manga que presentamos a continuación es obra de Hiromu Arakawa, autora de la célebre historia "Full Metal Alchemist", y fue publicada en agosto de 2005 en la edición de quinto aniversario de la revista Sunday GX, de la editorial Gan Gan. Se trata de una historia corta de un solo capítulo ("one shot") que tiene como referente la conocidísima historia a la que todos llamamos "Frankenstein", la cual ha inspirado toda una variedad de trabajos de naturalezas tan dispares como películas, cómics, juegos de video, entre otros. Pero en verdad, ¿cuánto sabemos sobre esta "conocidísima" historia? En las líneas siguientes hablaremos un poco en torno a la mencionada obra; a la vez que trataremos de eliminar algunas confusiones sobre ella.

Primero, debemos decir que se trata de una novela escrita por la autora Mary Shelley entre los años 1816 y 1817, la cual tiene sus raíces en un duelo de cuentos de terror en el que participaron la autora, el que luego sería su esposo (Percy Bysshe Shelley), el renombrado poeta romántico Lord Byron y el médico de éste (John William Polidori). Cabe mencionar que este duelo también es el génesis de la obra progenitora del género literario de los vampiros, "El Vampiro", firmada por el doctor Polidori, con la cual podemos decir que Frankenstein y el tema de los vampiros tienen un origen común en la literatura.

Respecto del célebre nombre "Frankenstein", debemos aclarar que no obstante todos lo usamos para designar a la criatura, éste es realmente el nombre de su crea-

dor, el doctor Victor Frankenstein. La criatura en sí carece de nombre en la obra, y es llamada simplemente "el monstruo de Frankenstein". Por otro lado, mientras Mary Shelley afirmaba que vio el nombre en un sueño, otros sostienen que lo tomó de un castillo donde un alquimista había experimentado con cuerpos humanos, el cual se llamaba "castillo de Frankenstein", y donde ella y su pareja se habrían hospedado en su camino a Italia, precisamente para asistir a la mencionada reunión de 1816 en la que se produjo el duelo de cuentos. Esta celebre reunión también ha motivado películas como "Gothic" (1986) y "Haunted Summer" (1988).

Considerada por muchos como la primera obra de ciencia-ficción (entre ellos Bryan Aldiss, autor de una de las historias en que se basa la película "Inteligencia Artificial", iniciada por Kubrick y echada a perder por Spielberg), la obra tiene como título completo "Frankenstein, o el moderno Prometeo", debido a la semejanza que guardan el doctor Victor Frankenstein con Prometeo, el titán griego, respecto de la osadía de ambos para desafiar a los dioses. Recordemos que Prometeo desafía a Zeus creando la raza humana y robándose el fuego divino para dárselo a ella, mientras el doctor Victor Frankenstein, henchido de orgullo por la prometedora ciencia, osa crear una criatura usando partes de cadáveres humanos (aunque los procedimientos no son tratados con detalle en la novela), y así desafía a Dios. Algunas de las influencias que en esta obra tuvo Mary Godwin (su

apellido de soltera) son "El Mito de Prometeo" de Ovidio, "El Paraíso Perdido" de John Milton y "La Rima del Anciano Manner" de Samuel Taylor Coleridge, libro que aparece en la novela hacia el final de la historia (el cual además fue llevado a la música por la banda de heavy metal Iron Maiden, en su álbum "Power Slave").

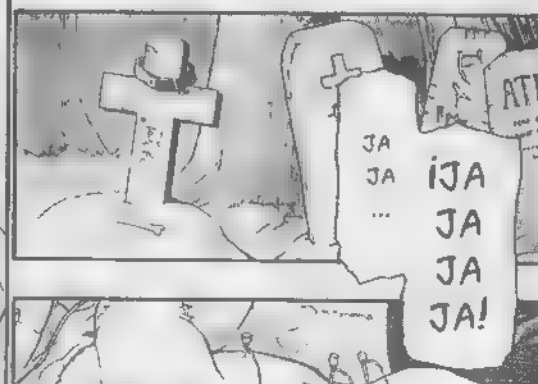
Otro aspecto que vale la pena mencionar es el hecho de que las influencias del doctor Frankenstein para crear a la criatura provengan de dos campos: las ciencias naturales y la alquimia medieval, y en virtud de ello son mencionados en la obra autores como Alberto Magno y Paracelso (ver revista Sugo! n° 23, sección Bunka), con lo cual vemos que la alquimia aún se encuentra presente en la vida de la poco fotografiada mangaka Hiromu Arakawa.



Sobre este último detalle, la fisonomía de la doctora Tachibana, protagonista de esta historia, nos hace especular si en realidad no se trata de una especie de autorretrato de la propia autora, a juzgar por la única fotografía que se ha podido encontrar de ella (publicada en la Sugo! n° 22). Finalmente, esta historia tuvo un total de 40 páginas, más cuatro páginas finales con datos extras y una entrevista a Hiromu Arakawa. En esta edición hemos publicado las primeras 15 páginas, y terminaremos de entregar la traducción dentro de dos números.



SE
EL
DES
EX
PER
I
MEN
TO
H
U
M
A
N
O
...



RAIDEN

18!

¡El nacimiento de
una mezcla de
de sangre,
carne, alma y trueno
que revolucionará
la definición
de vida!

¡Un nuevo paso
en la carrera
de Hiromu Arakawa,
la mangaka de
Full Metal Alchemist!

Hiromu Arakawa Presents

Hiromu
Arakawa

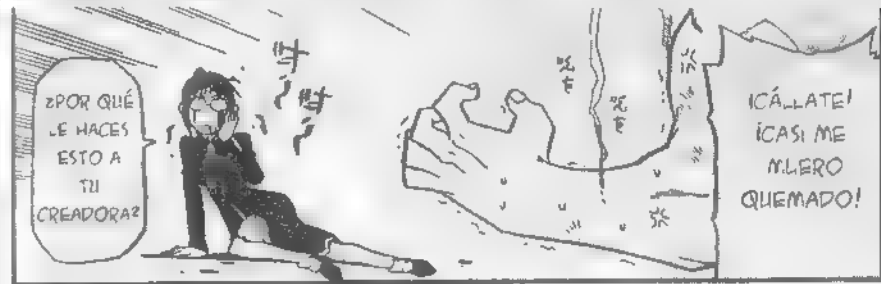
「RAIDEN」の
山崎を飾った！
おなじみのキャラクター
が、この作品で活躍！

¡VAMOS,
LEVÁN-
TATE!

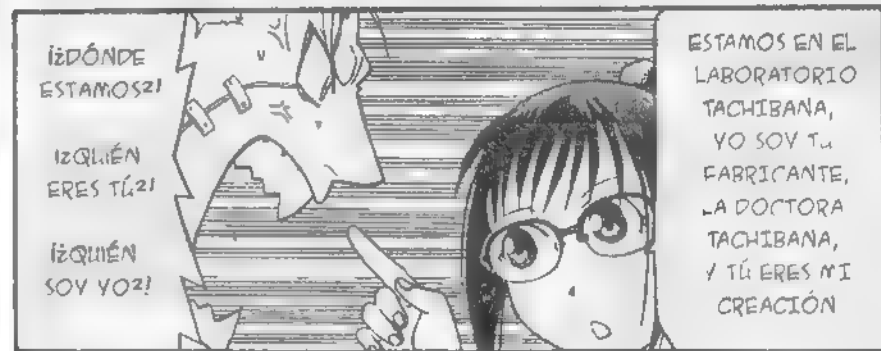
RAIDEN 18

●R4970GX96

スペシャル



¡CÁLLATE!
¡CASI ME
MERO
QUEMADO!



¿DÓNDE
ESTAMOS?

¿QUIÉN
ERES TÚ?

¿QUIÉN
SOY YO?



EL



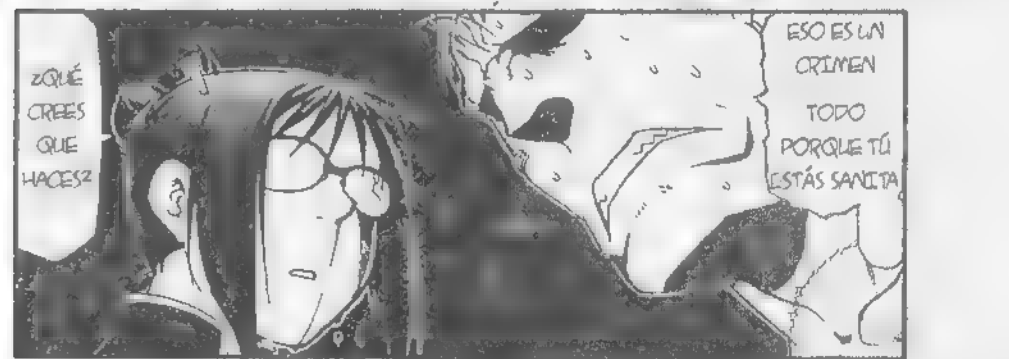
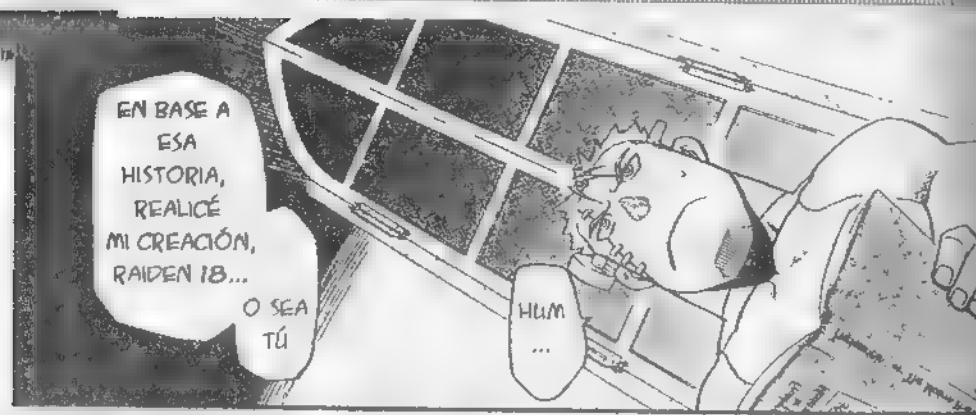
FIN



¿FRANKEN-
KEN-
STEIN?

ASÍ ES,
AUNQUE EN
VERDAD
SE LLAMA
EL MONSTRUO
DE
FRANKENSTEIN

ES LA HISTORIA
DE UN
CIENTÍFICO
QUE CREÓ UNA
NUEVA VIDA
UNTIENDO
PARTES DE
CADÁVERES
DISTINTOS



ES TU BOTÓN DE AUTO-DESTRUCCIÓN

¿NO TE PARECE ROMÁNTICO UN BOTÓN DE AUTO-DESTRUCCIÓN?

¡NO NECESITO TU ROMANTICISMO!

AHORA, VAMOS A UN LUGAR DONDE RECONOCEN MI GRANDEZA

¡VAMOS, RAIDEN!

?

¿A DÓNDE?

¿NUNCA TE ENSEÑARON A QUEDARTE CALLADO Y ESCUCHAR LO QUE TE DICEN LOS PADRES?

¿HAY ALGUNA RAZÓN PARA RESPETAR A ALGUIEN COMO TÚ?

¿PERO QUÉ DICES? ¡CONSEGUI LAS PIEZAS DE MEJOR CALIDAD PARA CONSTRUIRTE!

¡LO SARÍA!

¡VAMOS! ¡TAMBIÉN VAS A BURLARTE DE MI INTIMIDAD?

AL MENOS ME RESPETASTE EN ALGO...

18

¡LADIES N° GENTLEMEN, AMANTES DE LA RECONSTRUCCIÓN DE CADÁVERES DE CADA RINCÓN DEL PAÍS!

¡ESTE AÑO TAMBIÉN HA LLEGADO...!

¡EL CAMPEONATO DE CRIATURAS!



... PERO QUÉ ES ESTO?



ES UN FESTIVAL PARA FANS QUE SE CELEBRA EN ESTE CEMENTERIO UNA VEZ AL AÑO

TODOS TRAEN A SUS MEJORES CRIATURAS PARA ELEGIR A LA NÚMERO UNO DEL PAÍS



¿O SEA QUE TODOS ESTOS SON...?

ASÍ ES, TRAEN SUS CRIATURAS PARA LEVARSE EL PREMIO...

LOS OTROS VIENEN A VER



TIEMPO SIN VERNOS, ZNO, TACHIBANASAN?



IV PARA EL GANADOR DE ESTE AÑO, HAY UN GRAN PREMIO!



EL CREADOR DEL MEJOR MONSTRUO DE FRANKENSTEIN.



SE HARA ACREEDOR A RECIBIR TODOS LOS CADÁVERES QUE QUERA DE ESTE CEMENTERIO POR UN AÑO!



¡ES UN CRIMEN!

BUENO, HASTA AHORA NINGUN CADÁVER SE HA QUEJADO



EL CÍRCULO DE INVESTIGACIÓN DEL MONSTRUO DE FRANKENSTEIN DE LA UNIVERSIDAD DOKUDAMI (ABREVIANDO, LOS FURAINVESTIGADORES)!



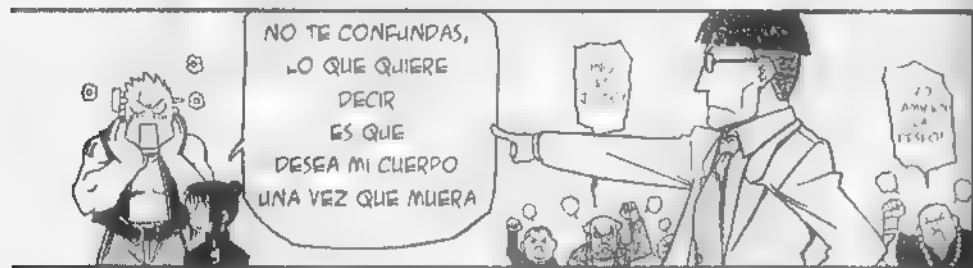
AH, ¿OTRA VEZ VINERON A PERDER?

JA... SE TE VE MUY SEGURA ESTE AÑO

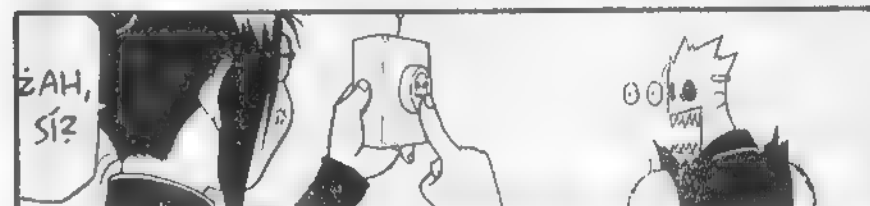
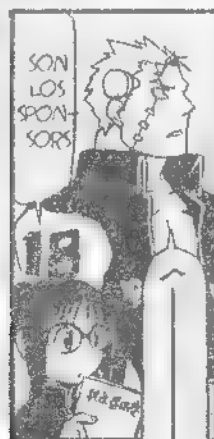


TACHIBANASAN, ¿QUÉ TAL SI HACEMOS UNA APUESTA?

¿CUÁL DE LAS CRIATURAS GANARÁ, LA TUYA O LA NUESTRA?



* En japonés, hula (baile sagrado hawaiano) y fra (primeras tres letras de Frankenstein) suenan igual



Nota: aunque las páginas de este manga están en la secuencia acostumbrada (de izquierda a derecha), las viñetas dentro de cada página están en sentido de lectura japonés (es decir, de derecha a izquierda).

66発目★もやし

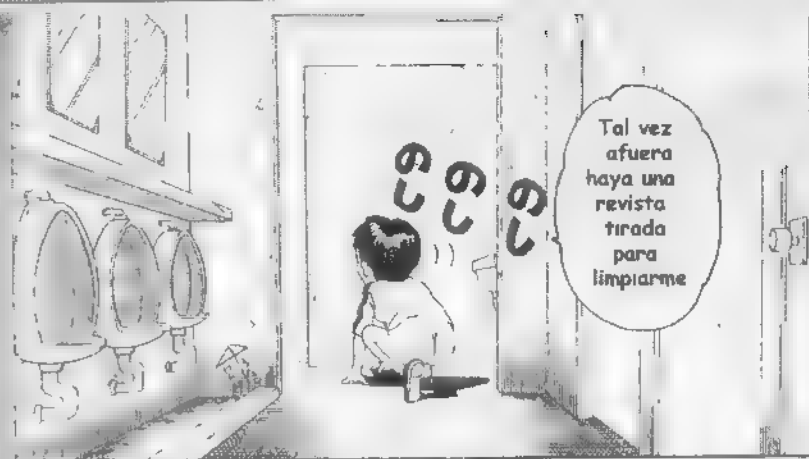
¿Te sientes aliviado, elefantito?

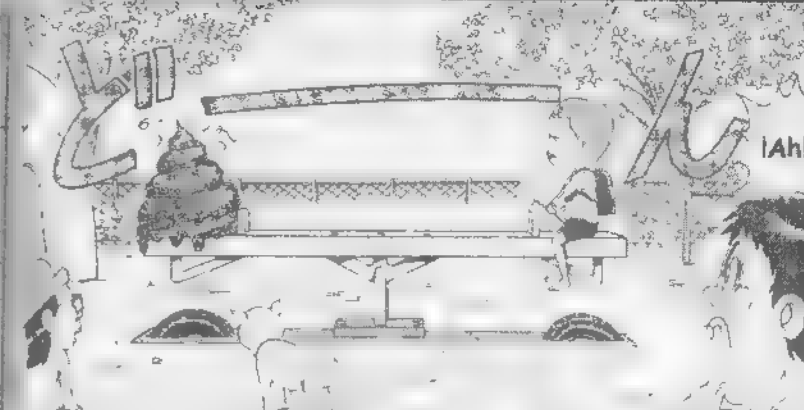
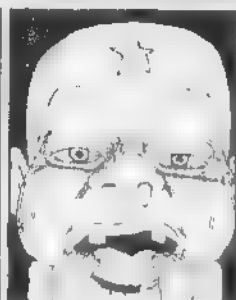
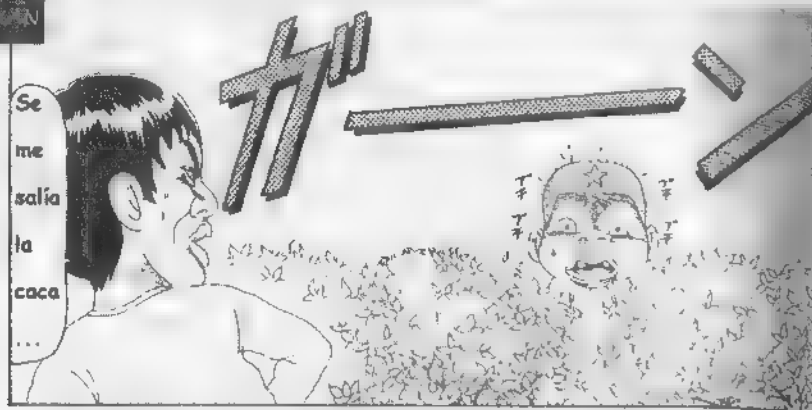
もわ

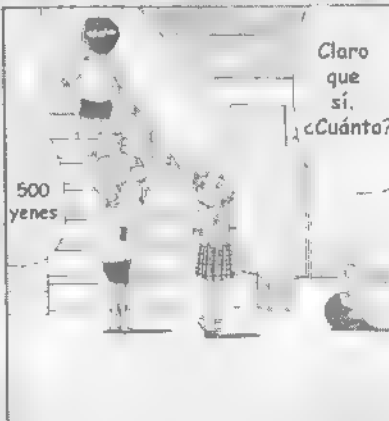
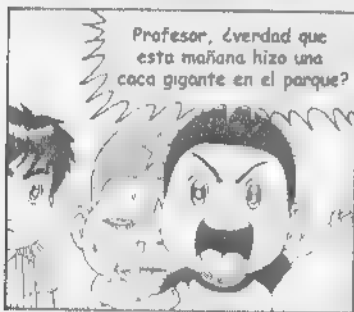
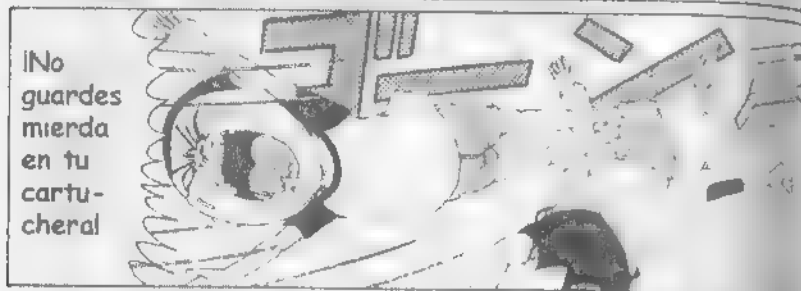
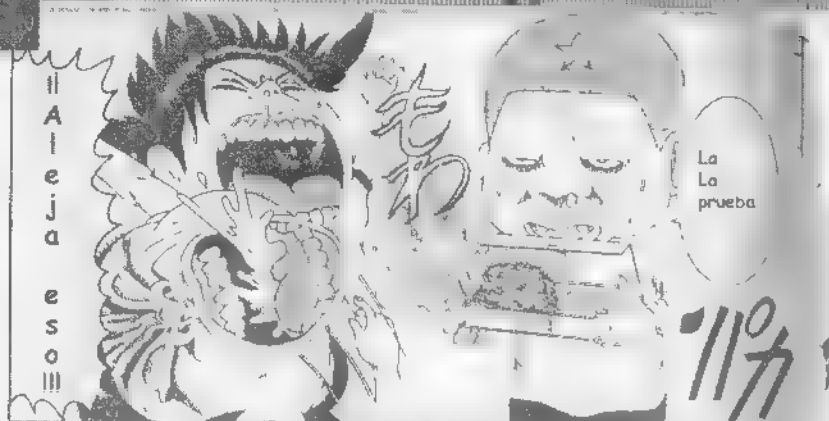
!! No hay papel !!

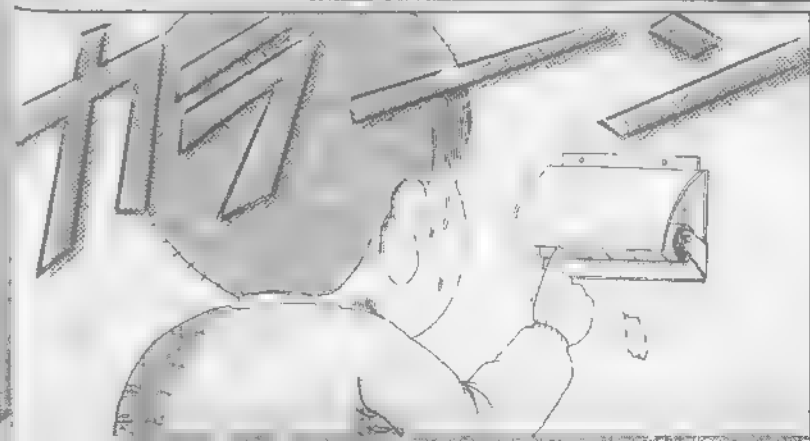
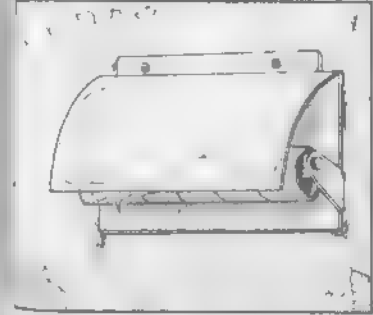
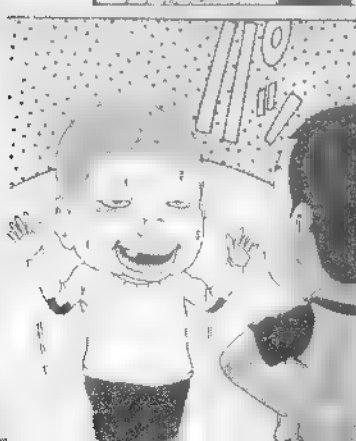
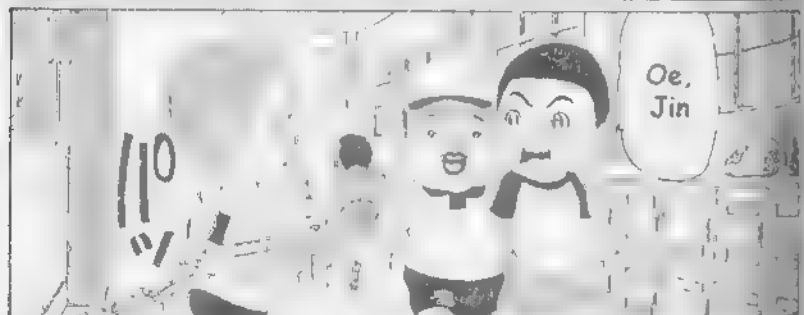
カラ

Paracas







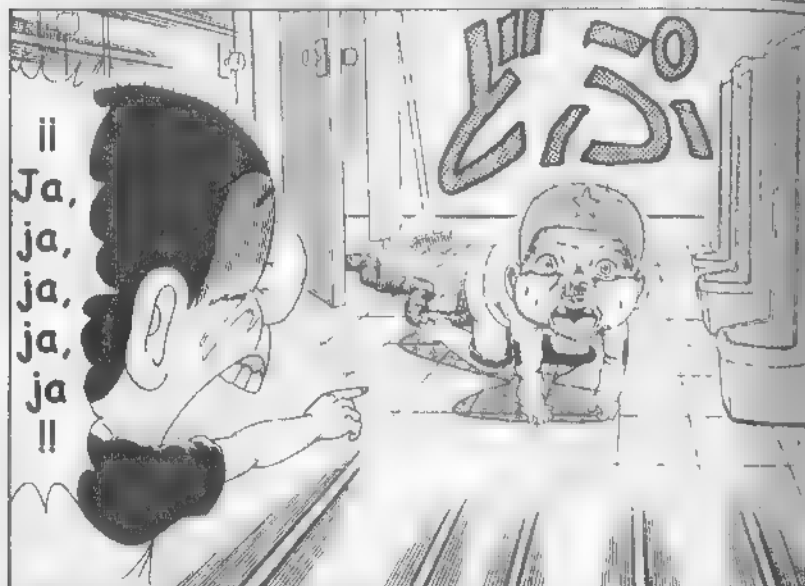




Pa
...
pa-
pel
...



¿Estas
acá,
Jin?



!!
Ja,
ja,
ja,
ja,
ja
!!

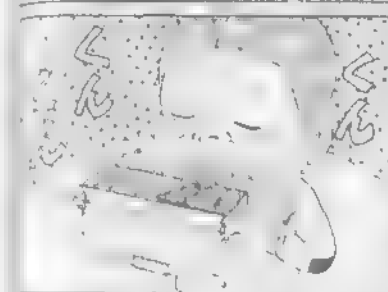


!Ja, ja, ja, ja
tiene cola de
caca!



Matsugoro
siempre lleva
a pasear a
los elefantes

Mira,
Jin, la
caca de
la que
hablabas
es del
elefante



Ah!
!Jin,
cui-
dadol



¿Qué
haces,
Jin?

¿Qué
está
haciendo
este
imbécil?



Ja, ja,
ja, ja,
ja, ja





Traducción: Armando Cuba

¡Atención, dibujantes!

Requisitos para la publicación de colaboraciones



Si tienes una historia que deseas publicar, nuestras páginas te esperan. Sólo debes tener presentes los siguientes lineamientos narrativos:

- Debe ser un MANGA, no un cómic.
- Tu colaboración no debe exceder las dieciséis páginas. Puede tratarse de una historia que concluya en dieciséis carillas, o bien de otra más larga, pero que pueda fraccionarse en episodios de hasta dieciséis carillas cada uno.
- Junto con tu trabajo, entrega un resumen de toda la línea argumental, en una carilla.
- No escribas los diálogos directamente sobre el papel. Deja vacío el espacio en donde vayan a ir, y escríbelos en un papel manteca encima de su hoja correspondiente. De ese modo, podremos agregarlos después por computadora para que queden con mejor acabado y sin errores ortográficos.
- No sobrecargues viñetas ni diálogos en una misma página. Trata de hacer lo mejor que puedas en el poco espacio asignado.
- Procura evitar las temáticas demasiado trilladas (superhéroes, destripamientos, caballeros con armaduras, imitaciones de Dragonball, etc.). En realidad, un argumento trillado puede ser muy agradable con una buena narración, pero un tema diferente siempre recibe mayor atención.

En cuanto a los materiales, procura cumplir con estas indicaciones:

- Dibuja cada carilla en una hoja de tamaño A4 como máximo.
- No utilices papeles rayados, cuadriculados o fondeados, que dificultan el registro de los trazos. Emplea solamente papel blanco.
- Entrega tu arte correctamente entintado (sea con estilografo, marcador unipen o incluso con lapicero). Los dibujos hechos exclusivamente con lápiz serán rechazados, pues probablemente no sean bien registrados digitalmente. Procura emplear el lápiz solo para añadir sombras tenues (que no causen muchos problemas si no llegan a salir). Sólo si fuera estrictamente necesario, deberás emplear un lápiz blando (código 2B o, mejor aún, 4B). Es necesario que haya el mayor contraste posible para facilitar el registro mediante computadora.
- Los trabajos ya procesados digitalmente tendrán preferencia, pues se asume que el autor ha quedado satisfecho con su registro en computadora. Sólo recuerda que los archivos deben estar en formato A4, con resolución de 300 puntos por pulgada (dpi o ppp), en modo de tonalidades de gris (grayscale) y en formato de archivo TIFF con capas o PSD. Los textos deben estar obligatoriamente separados en sus propias capas, con el fin de poderlos editar con facilidad y eliminar errores ortográficos.

Si tu trabajo se ajusta a estos requisitos, será con mayor rapidez sometido a la consideración del comité de publicación de *Mangakán*. Pero luego viene la prueba del público: si los lectores te premian con su preferencia, pasarás a formar parte de la plana estable de dibujantes de *Mangakán* y tendrás más espacio para explayarte en tu historia, incluso para enviar nuevos trabajos. Envía tu sobre a:

Revista Mangakán
Van Dyck 188, San Borja
Lima 41



Buscando mi Destino

Alberto Arredondo Alarcón

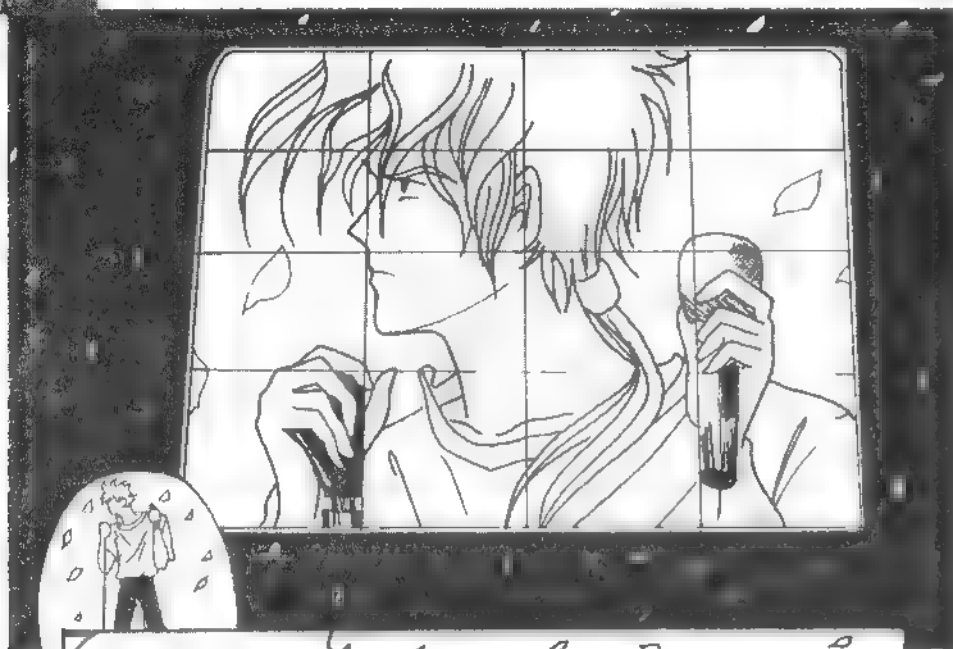


MI VIDA ES UN SUBE Y BAJA.
CANTAR PARA ESTAS PERSONAS
LO ES TODO, Y ELAS ESPERAN
DE MÍ LO MEJOR.



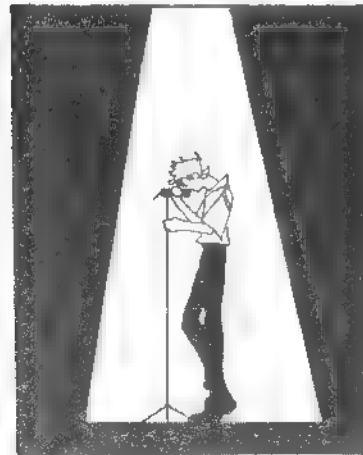
ELLAS SE ALEGAN AL
VERME, ¡PERO YO ME
SIENTO HASTIADO DE
TODO ESTO!

BAILAR ES PARA ELLOS
UN SÍMBOLO JUVENIL. ESO
NO VA CONMIGO.



A VECES ME QUEDO
CALLADO, QUIETO COMO
UN POSTE.

ELLOS SE EMOCIONAN
Y TRATAN DE SABER
LO QUE ME PASA.



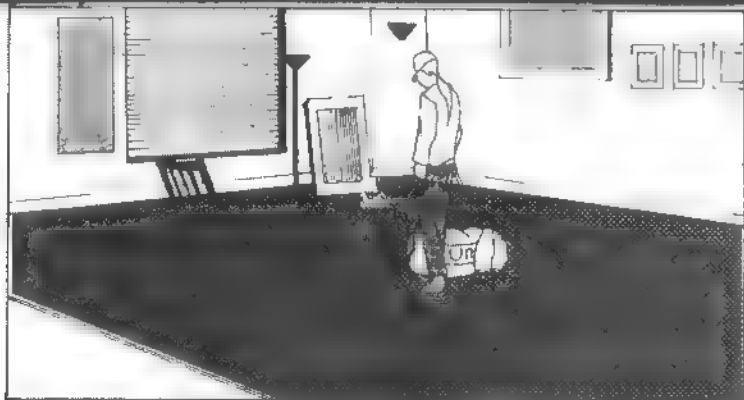
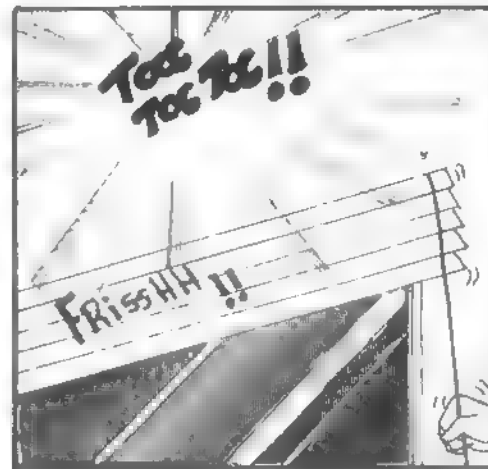
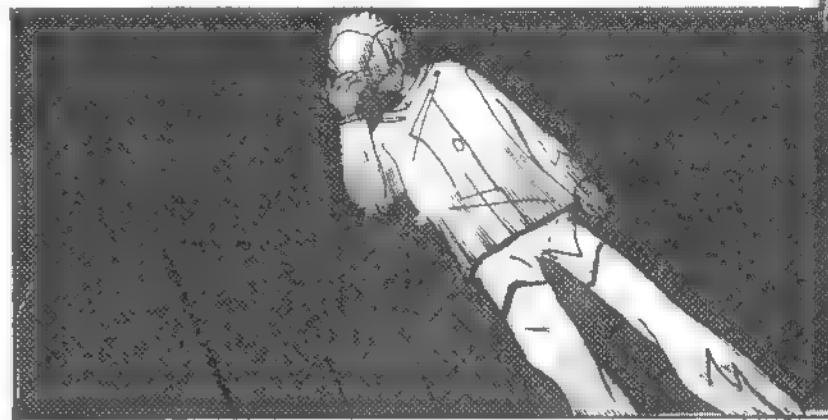
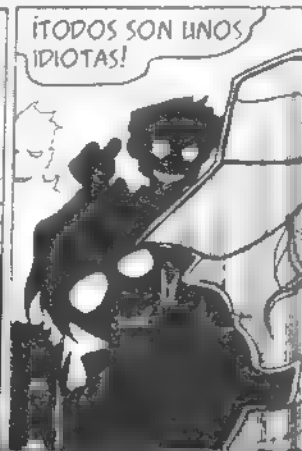
SUFREN AL VERME
ASÍ. SE ENTRISTECEN.

PERO LUEGO ME
LEVANTO Y CANTO.

¿SERÁ QUE ME GUSTA
JUGAR CON LOS SENTIMIENTOS
DE LOS DEMÁS?

¿PARA LUEGO
HUIR DE TODOS?







SER ENTREVISTADO
Y HOMENAJEADO
ES RUTINA.



TODO ESTO CANSA.

SOY SU TÍTERE, SU MARIONETA,
Y DEBO ACTUAR PARA ELLOS...

..VA QUE TAMBIÉN TIENEN SUEÑOS
Y TRISTEZAS, IGUAL QUE VO.



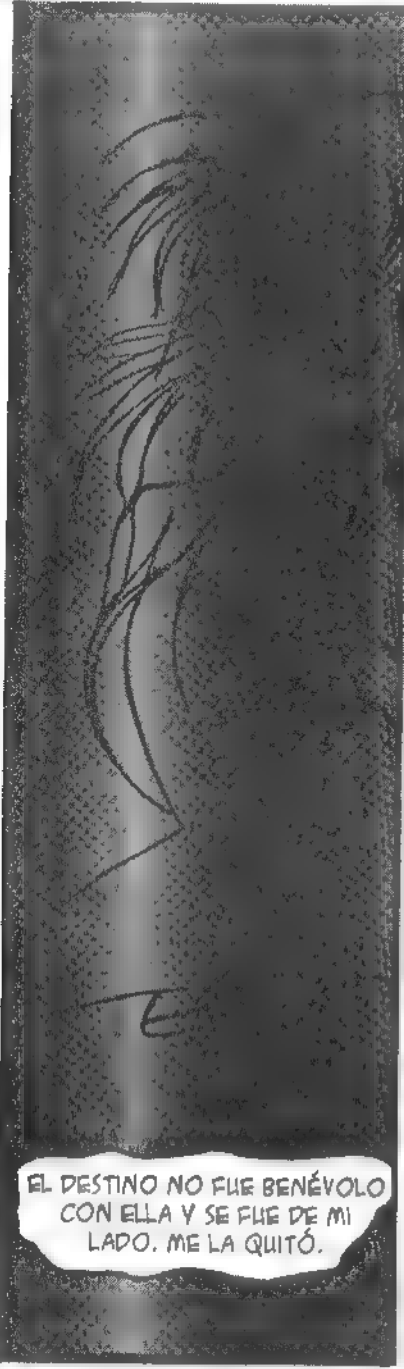
PERO SÉ QUE ELLA
NO VOLVERÁ




LO ERA TODO PARA MÍ, Y SI SOY
CONOCIDO ES GRACIAS A ELLA.
ERA MI MOTOR, ERA HERMOSA..




CREO QUE SIEMPRE ES BUENO
TENER A ALGUIEN AL LADO,
PERO NO TODO DURA PARA
SIEMPRE.



EL DESTINO NO FUE BENÉVOLO
CON ELLA Y SE FUE DE MI
LADO. ME LA QUITÓ.



LO ÚNICO QUE PUEDO
HACER ES CANTAR
PARA TODOS.



PERO NO SÓLO PARA ELLOS,
SINO TAMBIÉN PARA ELLA,
QUE ESTÁ SIEMPRE EN
MI CORAZÓN.



SÉ QUE ELLA ME
ESCUCHA SIEMPRE.

Y POR ESO,
SIEMPRE LA AMARÉ.

FIN

ANIMALES



POR: ART



¿QUE TENIA
QUE HACER EN
LA NOCHE?
NO ME
ACUERDO



APUNTE MENTAL :
"HACER ALGO MUY
IMPORTANTE EN
LA NOCHE"

i QUÉ MIRO!



/ GUE BONITA !



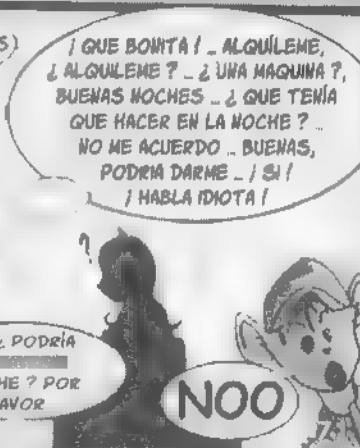
**BUENAS
NOCHES**



PASE



(BUENAS NOCHES)



¡ QUE BONTA ! .. ALQUÍLEME,
¿ ALQUÍLEME ? .. ¿ UNA MAQUINA ?
BUENAS NOCHES .. ¿ QUE TENÍA
QUE HACER EN LA NOCHE ? ...
NO ME ACUERDO .. BUENAS,
PODRÍA DARME .. / SI /
¿ HABLA IDIOTA !



SI, ¿ PODRIA
NOCHE ? POR
FAVOR

NOO



¿PERDÓN?

NO, NADA
ME
EQUIVOQUÉ



¿?

YA SON
QUINCE PARA
LAS NUEVE



¿ DONDE
ESTÁS
OREJITAS ?



QUE LE
PASA A ESE,
ME PUSO
NERVIOSA



LO DICHO
TODOS ESTOS
CIBERADICTOS .
ESTÁN
DESEQUILI-
BRADOS

TONTO,
TONTO,
TONTO. ¡QUE
VERGUENZA!
¿COMO PUEDO
EQUIVOCARME

ASÍ?!.
NUNCA
MÁS
REGRESARÉ
A ESE
LUGAR.



¿ALÓ?



¡VIVAN A LOS
CON USTEDES, FLOREALE
A JACKELINE, SI?

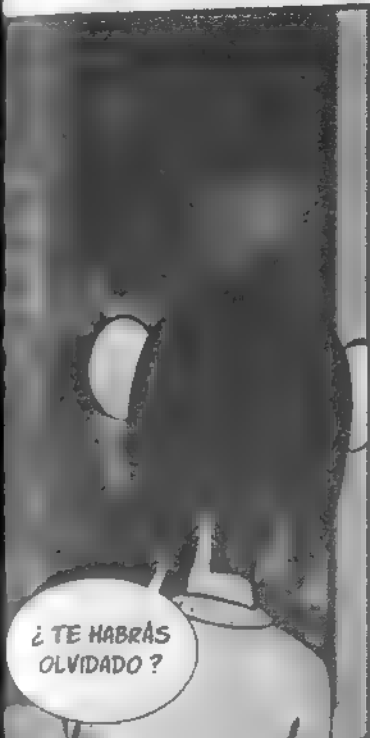
ES UNA COSA
URGENTE. BUENO
CHAU, DI SPRTEN
LA PELI

YÁ

AJA
ESO ES LO
IMPORTANT
QUE TENIA
LA NOCHE



¿ TE HABRÁS
OLVIDADO ?



ME ALCANZÓ
EL TIEMPO
PARA CAMBIARME



POR POCO
Y ME
OLVIDO

QUE RARO
SI LO TENIA
ANOTADO EN
MI HOJITA

- Casa de J.
9.00 PM
- Contrar-
norma #2
- Dormir.

¡CREO QUE ES
ESE QUE VIENE
CORRIENDO
COMO LOCO!

MUCHO GUSTO SEÑOR

AY, SIN MIS LENTES
NO VEO NADA.
¿?

QUE EXTRAÑO
POR QUE SE VESTIRÁ
ASÍ EL DÍA DE CUMPLE
AÑOS DE SU HIJA

¿QUIEN HA ABIERTO
LA PUERTA? OH NO
TENGO QUE APURARME

¡HIEN!, VAMOS
RÁPIDO AL
PRIMER PISO

YO CONOZCO ESTE
LUGAR, ¡ES MI CASA!

AQUÍ ESTÁN LAS GRADAAAAAAH !!

FUERA
LENTE

DIN
DOM

AHORA
SI

¡AALI!

BUENAS
NOCHES ¿ESTA
JACKELINE?

NO, NO SEÑOR
SOY SU AMIGO

CON QUIÉN TENGO
EL GUSTO?

YO SOY SU PADRE

QUÉ LE PASA A
ESTE TÍO, ¿POR QUE
NO ME SALUDA?

DEBE ESTAR BORRACHO
...VAYA, QUE INCOMODO

¿PIENSAS TOCARLA
MALDITO?!

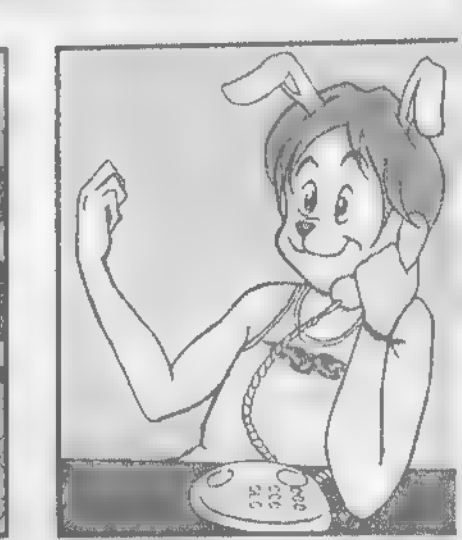
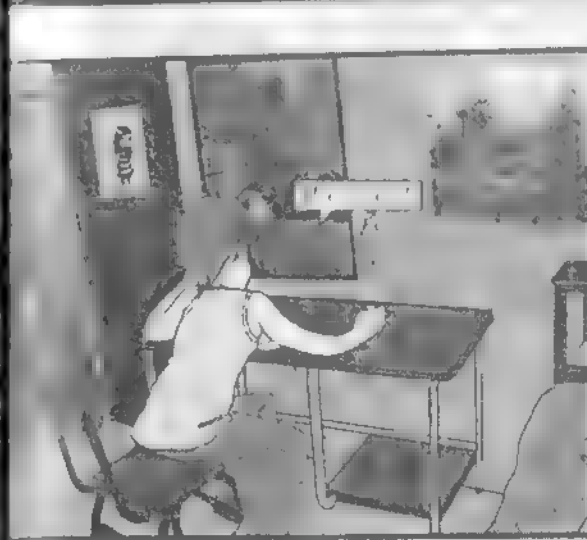
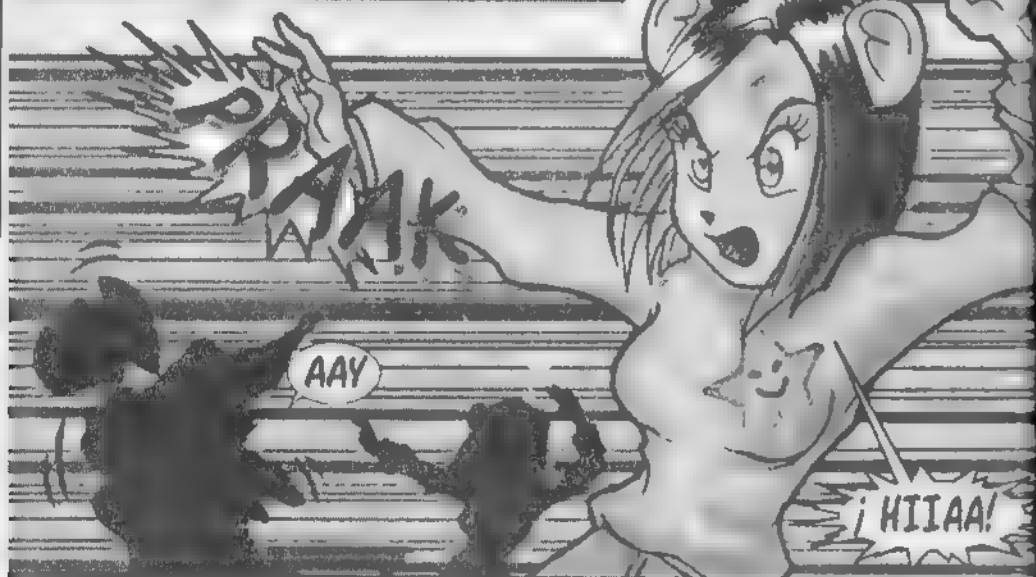
¡NOO SEÑOR !!

NO

NO

NO

¿TÚ ERES SU
ENAMORADO?





QUE EXTRAÑO QUE
ADRIAN NO HAYA
VENIDO
¿ QUE TE DIJO ?

QUE TE METIERA LETRA
Y QUE TENÍA QUE HACER
ALGO MUY IMPORTANTE

QUE COSAS AL MENOS
YA ME DIO MI REGALO

¿ ASÍ ?
¿ CUAL ES ?

¡ DESPUÉS TE DIGO !
YA EMPIEZA LA PELI

DIME CHIKUITA,
QUIERO SABER,
SI TÚ TAMBIÉN
HAS PERDIDO
LA CLAVE

NO, MEJOR
NO ME DIGAS
NADA, TAN
SOLO ...

- TAN
SOLO
DEJAME
PROBAR
- ESA
BOQUITA

¿?

SI

SI

NO

NOO

¡YASTABUENO
AMIGUITO!,
YA ESCUCHASTE
¡ UN NO ES
UN NO ! OK??

¡ NO
ME
HAGAS
USAR :
ESTA !
OK ??

¿QUE?

TE DIGO QUE ...
SOY POLICIA Y TENGO
TRES HERMANAS Y
NO VOY A PERM.

¡ SEÑOR !
¡ SOLO ME ASUSTE
CON LA PELICULA !

LA PELICULA NO
ES DE TERROR

¡ OYE !

PERO DE QUE
ESTA HABLANDO
YO NO ...

OK, ESTA VEZ
LO DEJARÉ PASAR
PERO ESTARÉ MIRANDO
NO ME GUSTAN ESAS
COSAS ... OK??

NO HAY PROBLEMA
TODO ESTÁ BIEN

¡ OYE GORDO
TE PUEDES SENTAR
DE UNA VEZ !

SEGURO LE ESTABA
METIENDO MANO,
¿ VEZ MONO ? , ASÍ
HAY QUE HACER, PARA
ESO ESTÁN LOS CINES

SI Y MÍRALO
CON LA CARA DE
SONSO QUE
TIENE

...Prometo no volver a intentar escapar, lo prometo!
TE AMO, ¿ No lo entiendes?
Lo sé!, ¡ espera!, ¡ detente! ¡ no!, define amoor! ...

OREJITAS
VAYA ¿ POR QUE
SERÉ ASÍ ?
AHORA DEBE DE
PENSAR QUE SOY
UNA LOCA

DEBO DECIR ALGO
AL MENOS ... ASI
TALVEZ BAJARIA
UN POCO LA
TENSION, PERO ...

NO PUEDO
INTERRUMPIR LA
PELICULA NO ...

QUE PELICULA
MÁS FEA

HE QUEDADO COMO
UN IMBECIL

¿ QUE LE PASA A
ESE GORDO ?
¿ QUE LE PASA A
ELLA ?
¿ POR QUE BRITÓ ?

DEBE DE ESTAR
MEDIO LOCA
Y AHORA SE QUEDA
CALLADA
¿ PORQUE NO
DICE NADA ?

QUE EXTRAÑO
O TALVEZ YO
TENGO QUE DECIR
ALGO ...

...
QUÉ BABOSO

ENTONCES MANSON
NO HUBIERA OIDO
REVOLUTIN 9,
Y SIN RECIBIR
ESAS "ORDENES"
NO TENDRIA
PORQUE ATACAR
A LA FAMILIA DE
POLANSKI,
EL QUE A SU VEZ
NO HUBIERA
DEJADO SU CASA
EN NUEVA YORK
QUE EN 1980 ...

¡ MALDICIÓN
TODO ES UN
CÍRCULO !
¿ SI !
¡ UN CÍRCULO !

ME SIENTO
VEJADO, QUE
SITUACIÓN MAS TE-
RRIBLE... ADEMÁS YA
ME DÍ CUENTA QUE ESTO
MÁS PARECE UNA CITA
QUE CUALQUIER OTRA
COSA,

AH... UNA CITA
COMO ME GUSTARÍA
TENER UNA CITA
CON LA GATITA ESA
DE LA CABINA DE
INTERNET

¡ ANTHONY
HELADOS !

¡ VAMOS POR FAVOR !
HACE MUCHO QUE NO
COMO HELADOS

ESTA
BIEN

SI, POR AQUÍ ERA
LA HELADERIA, ADEMÁS
ESE BULTO DE AHÍ
DEBE SER UNA MESA

SI, QUE BIEN
QUE BIEN
QUE RICO

UF... PARECE QUE
YA SE OLVIDÓ DE LO QUE
PASÓ AHORITA, ESPERO, ADEMÁS
ES SU CUMPLEAÑOS TENGO QUE
HACER UN ESFUERZO PARA QUE LA
PASE BIEN

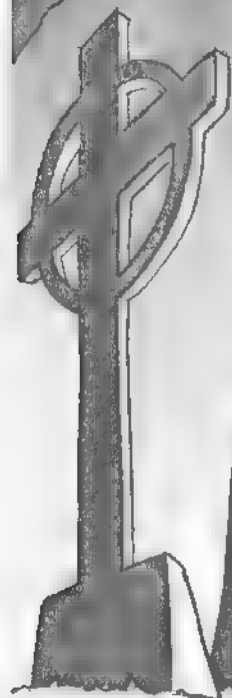
¡ NADA VA A
ARRUINAR MI
PRIMERA CITA
CON UN CHICO
QUE ME
GUSTA !

Lanxis



por :
José
Guebara

LIBRO I : ECLESIASTÉS



ESPERO
QUE ESTE AÑO
LOS ALUMNOS
SE COMPORTEN
A LA ALTURA

CAPITULO 1: "EL ENCUENTRO"



YA DEBEN
ESTAR
EMPEZANDO
MEJOR ME
APURO



ME ESFORCÉ
SEMANAS
PARA HACER ESE
AGUJERO Y PODER
VER

666
BLASFEMIA
INFIERNO



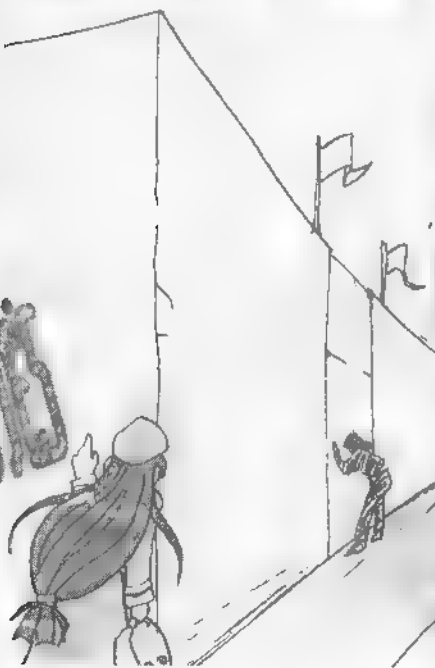
APOCALIPSIS
PURGATORIO
FUJISHOCK



AUNQUE
PENSÁNDOLO
BIEN...



ESTÁ
GUAPÍSIMO
♡



¡ESTA
LINDOO!



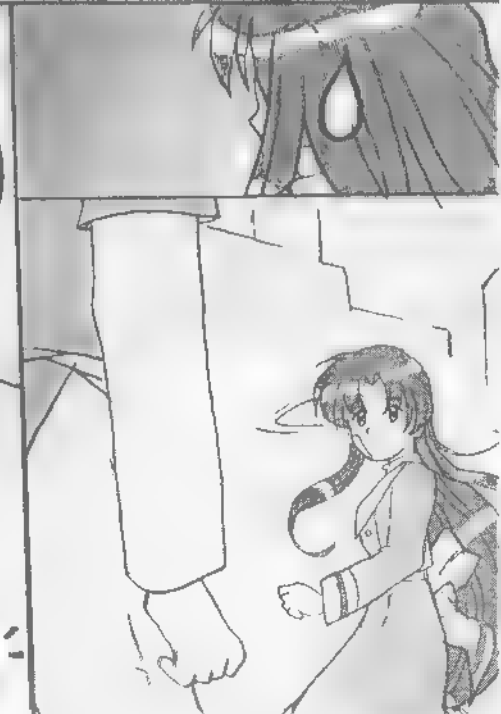
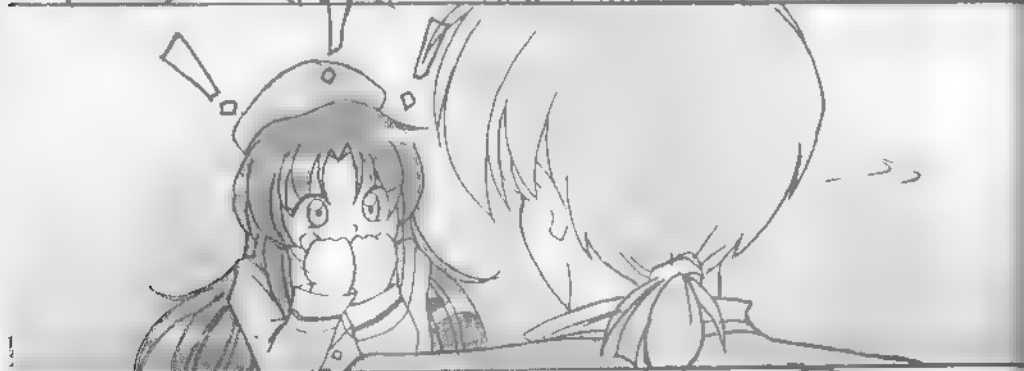
¡CUERAZO!

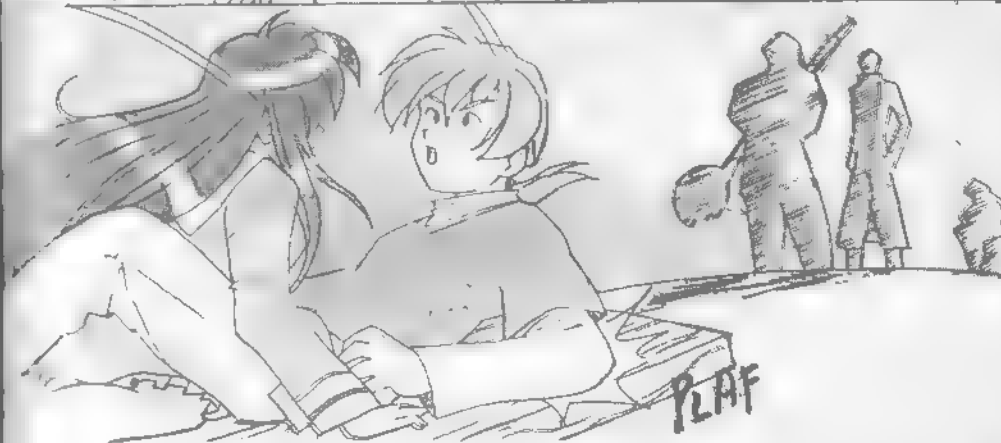
AUN ASI ...ME
IIEGA QUE OCUPEN MI
LUGAR FAVORITO SIN
MI PERMISO!!



¡HEY
TU!







OIGAN
USTEDES
DOS

BABAS

!

¿NO SABEN QUE
IRRUMPIR EN ESTE SANTO
LUGAR MERECE LA PENA
CAPITAL?!!

PAZ
Y
AMOR

PERO SI
TODO FUE
UN
ACCIDENTE

¿VAS A DEJAR
QUE LA NENA SAQUE
CARA POR TI?

¡¡VAMOS
LEVÁNTATE!!



¿A DONDE
VAS?

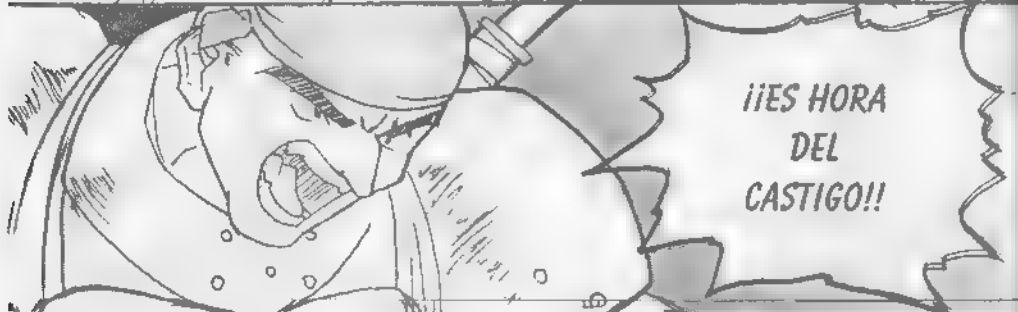
POR
AHI



¿QUE VAS
A HACER?



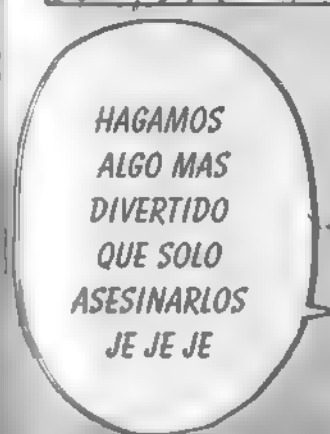
QUÉDATE AQUI
Y NO TE
MUEVAS



¡¡ES HORA
DEL
CASTIGO!!



OYE
BABAS



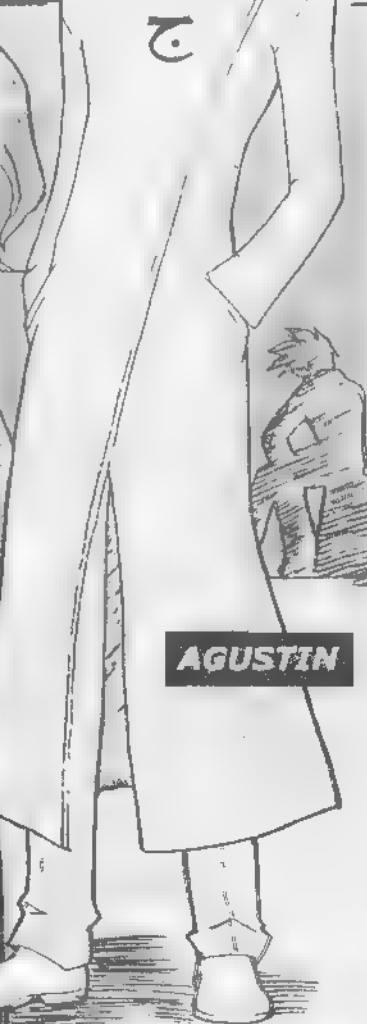
HAGAMOS
ALGO MAS
DIVERTIDO
QUE SOLO
ASELINARNOS
JE JE JE



¿QUIEN ES
ESTE?



¡¡ASELINARNOS?!!



AGUSTIN

TU SIEMPRE TIENES
BUENAS IDEAS

DEBERÍAMOS
IRNOS AHORA

NO
PODEMOS

POR ALGO
SOY EL
"AUDITOR"

NO, NO, NO...
ESO SERÍA MUY
DESCORTÉS DE
VUESTRA PARTE

PERO QUE...

MM... UN DUELO
SOLUCIONARA LAS
COSAS

ESO SUENA
PELIGROSO

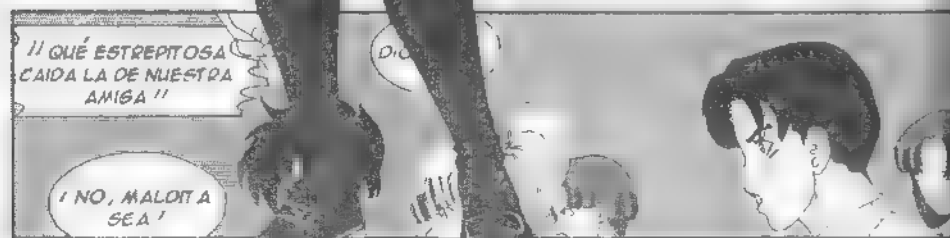
TOP



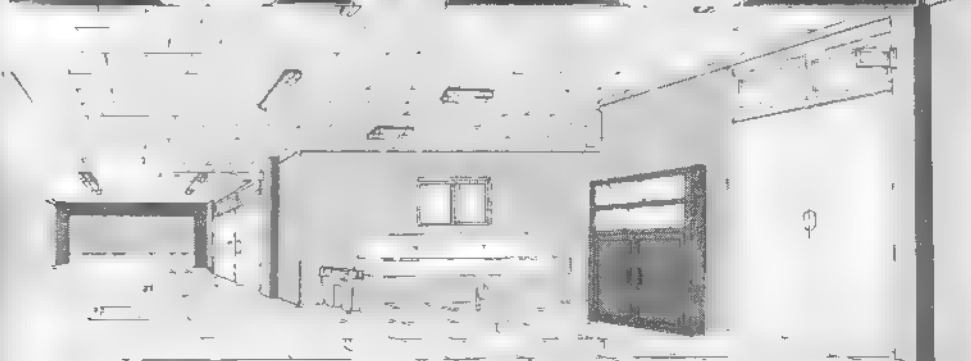
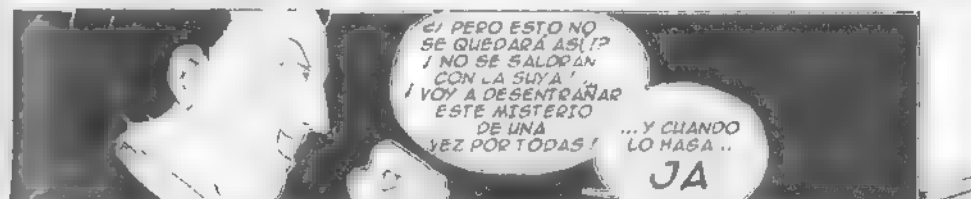
continuará...

FURIA

ESCOLAR



JOEL DÍAZ FIGUEROA





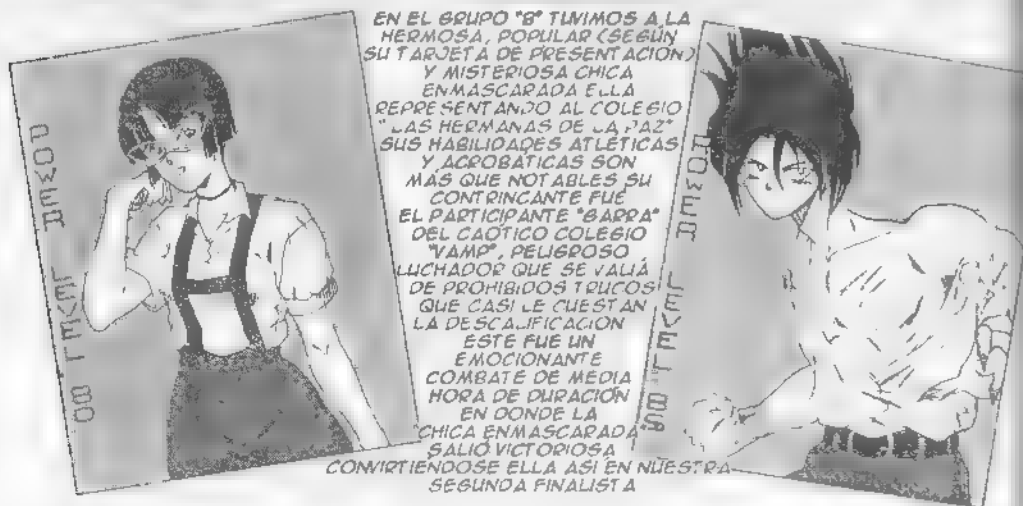


REPRESENTANDO AL GRUPO "A"
TENIAMOS A LA PARTICIPANTE
FURIA, ELLA
ES LA DISCIPLINADA BRISADE
GENERAL DEL COLEGIO
NAZI 2000, FRIA A LA HORA
DE APLICAR SUS PODEROSAS
PATADAS EN LAS QUE
BASA SU TECNICA DE LUCHA

ELLA ENFRENTO A BRAVO,
ALUMNO DEL COLEGIO
MILITAR "PELTON
MILLENIUM",
EL ES POSEEDOR DE UNA
FUERZA EXCEPCIONAL
QUE LO HACE
INVULNERABLE
DE LA CUAL SE VALIO
PARA VENCER
A FURIA EN UN
TIEMPO RECORD
DE UN MINUTO



"BRAVO ES
NUESTRO PRIMER
FINALISTA!"



EN EL GRUPO "B" TUVIMOS A LA
HERMOSA, POPULAR (SEGUN
SU TARJETA DE PRESENTACION)
Y MISTERIOSA CHICA
ENMASCARADA ELLA
REPRESENTANDO AL COLEGIO
"LAS HERMANAS DE LA PAZ"
SUS HABILIDADES ATLETICAS
Y ACROBATICAS SON
MAS QUE NOTABLES SU
CONTRINCANTE FUE
EL PARTICIPANTE "BARRA"
DEL CAOTICO COLEGIO
"VAMP", PELIGROSO
LUCHADOR QUE SE VALIA
DE PROHIBIDOS TRUCOS
QUE CASI LE CUESTAN
LA DESCALIFICACION
ESTE FUE UN
EMOCIONANTE
COMBATE DE MEDIA
HORA DE DURACION
EN DONDE LA
CHICA ENMASCARADA
SALIO VICTORIOSA
CONVIERTIENDOSE ELLA ASI EN NUESTRA
SEGUNDA FINALISTA



CONVIERTIENDOSE
ASI EN NUESTRA
SEGUNDA FINALISTA

HOLA

MAMACITA

WOW

TAL

DEJA DE
FASIDIAR

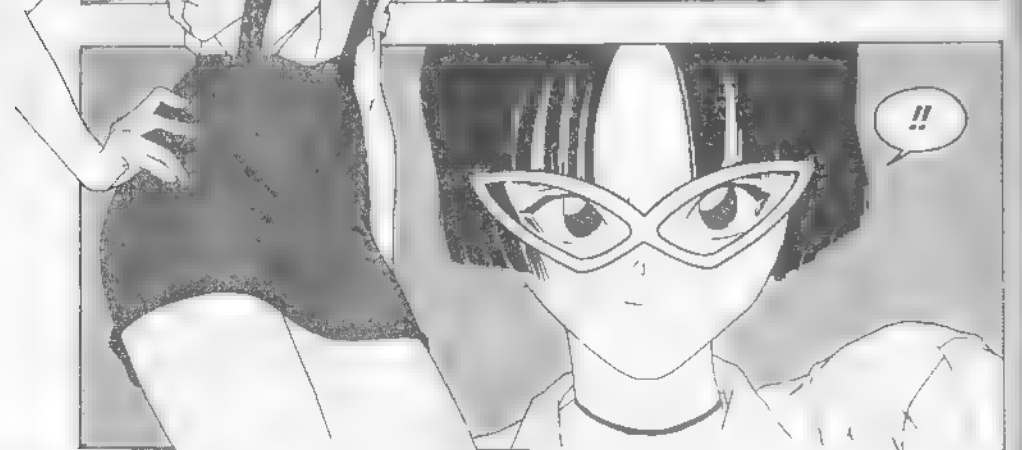
EDUARD

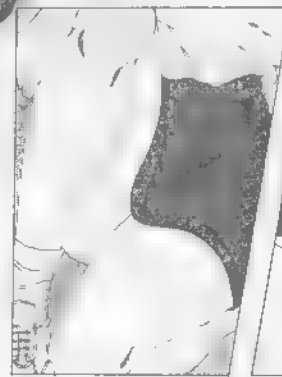
PLEASSE
CHICOS ESTAN
HACIENDO QUE
ME SONROJE
ESPERO DARLES
UN BUEN
ESPECTACULO
HOY NO LOS
PIENSO
DEFRAUDAR

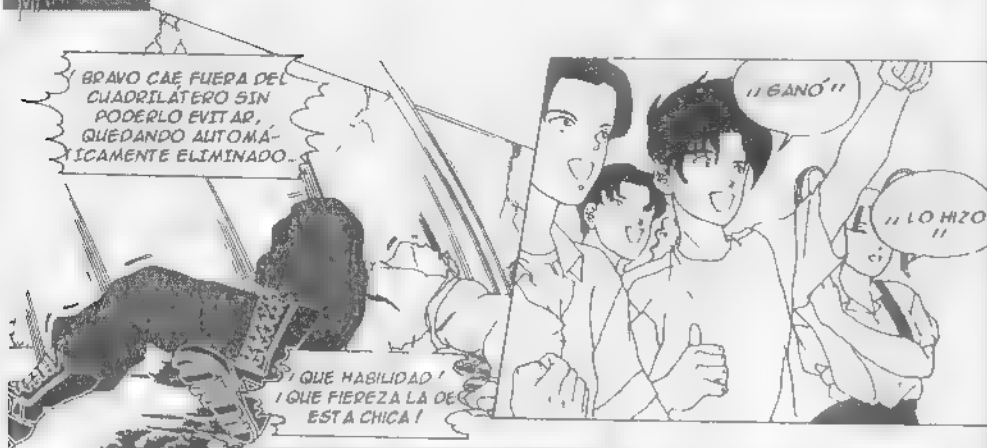
"Y MASTE
VALE EAMAD
FLACCHENTA
TENE
APOSTADO
POR TI MUCHA
PLATA..."

VAMOS CHICA
ENMASCARADA...
ACARA CON ESE
GORILA
I TU PUEDES!

GRACIAS AMIGO,
HARE MI MEJOR
INTENTO



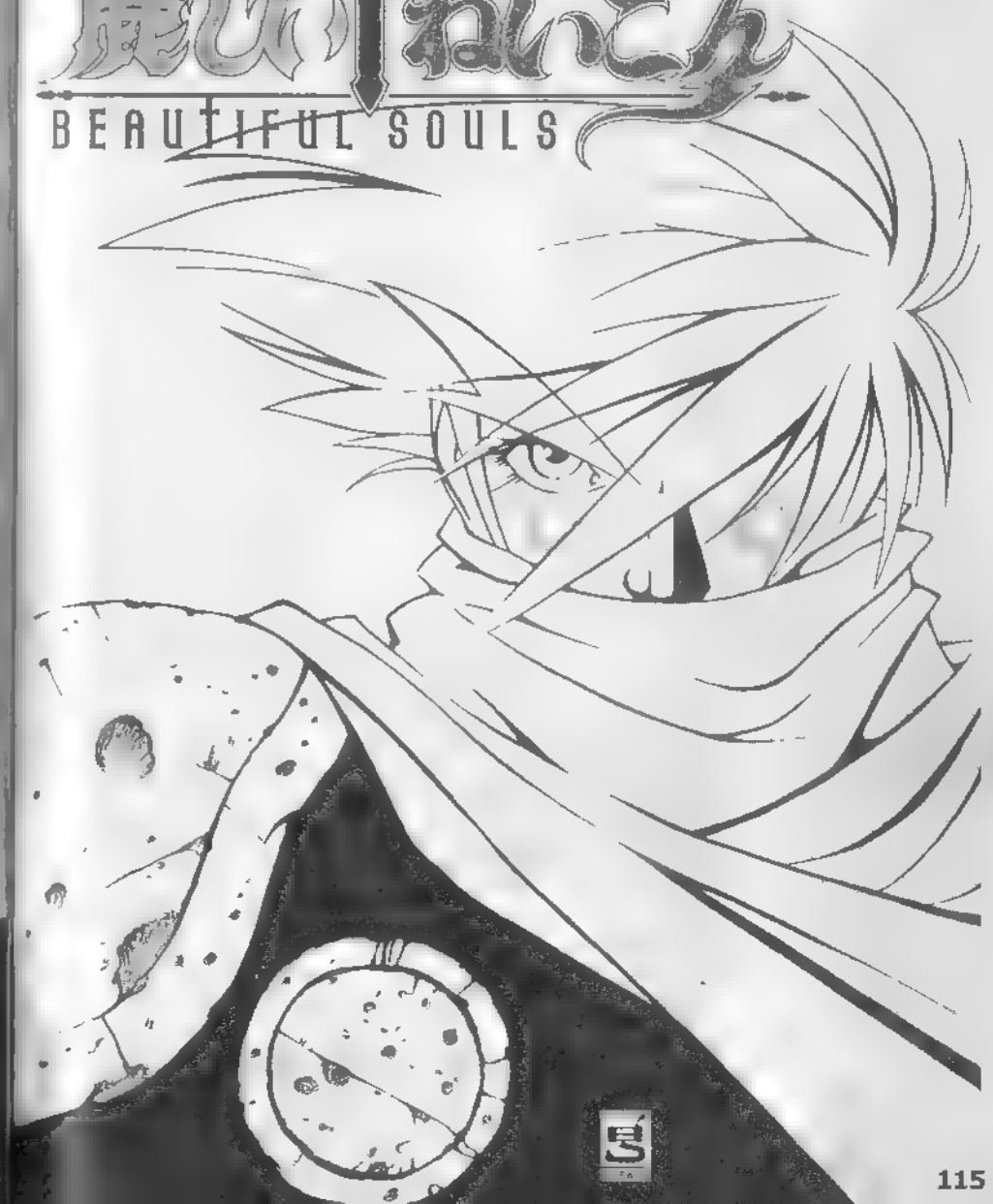




GERALD NØVØA SHEPPARD

うるわ 魔びねいん

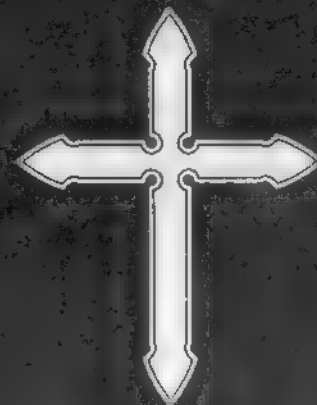
BEAUTIFUL SOULS



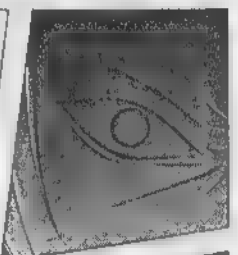
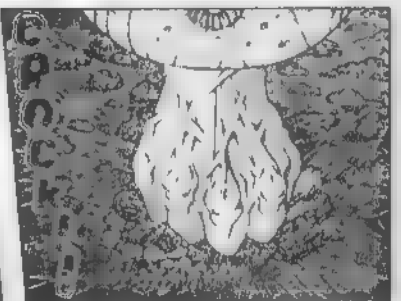


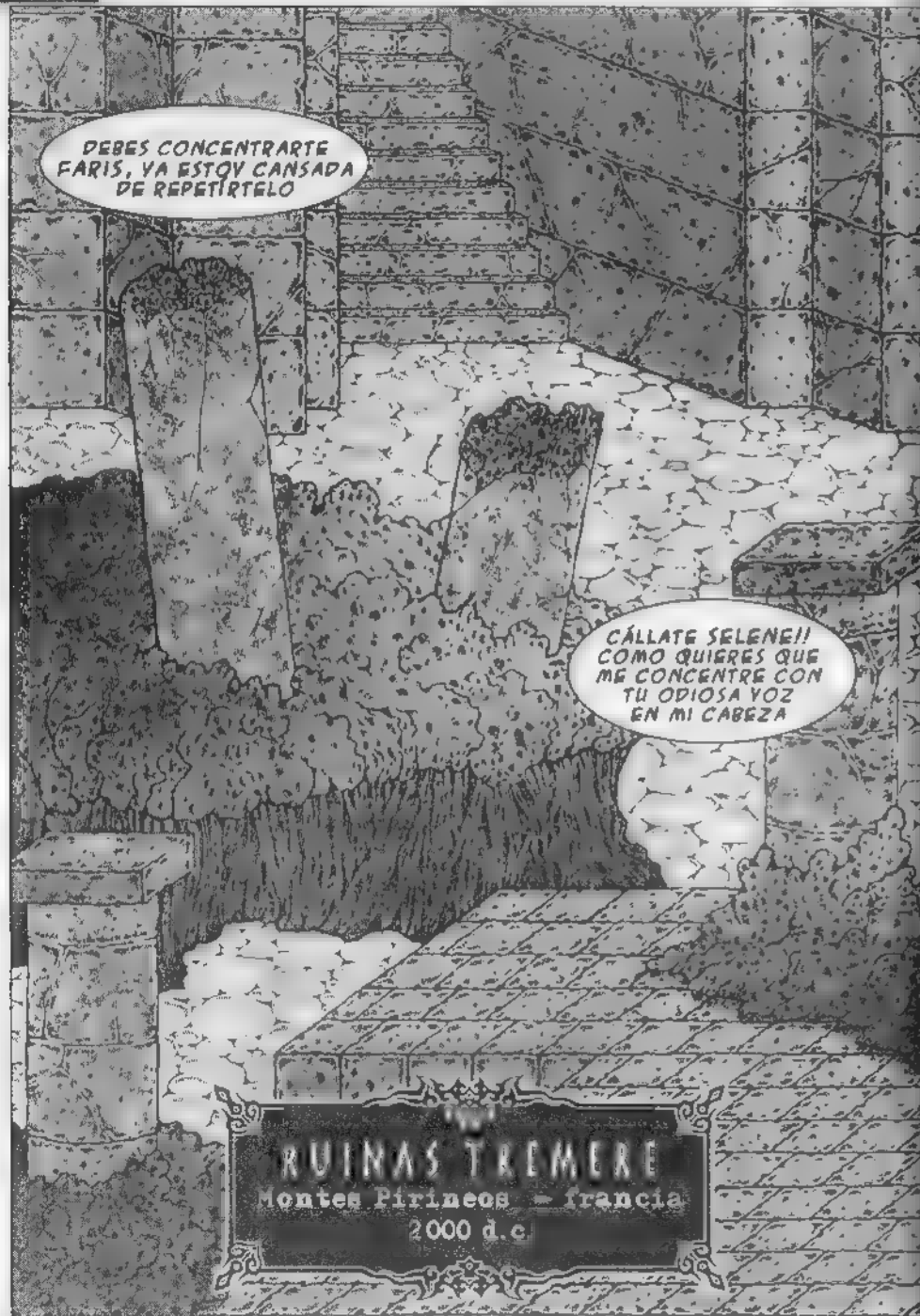
CAP I

LA CAMARILLA



TRECE CLANES VAMPÍRICOS
GOBIERNAN EN SECRETO EL MUNDO.
Y LO HAN HECHO DESDE
EL COMIENZO DE LA HISTORIA ESCRITA.
SU NÚMERO ES ESCASO
SON INMORTALES
PERO NO INDESTRUCTIBLES
Y SE DENOMINAN A SÍ MISMOS
LOS VÁSTAGOS
PORQUE TODOS ELLOS
TRAZAN SUS ORÍGENES HASTA
UN ANCESTRO COMÚN:
EL PRIMER HOMBRE





DEBES CONCENTRARTE FARIS, YA ESTOY CANSADA DE REPETIRTELO

CÁLLATE SELENE!!
COMO QUIERES QUE
ME CONCENTRE CON
TU ODIOSA VOZ
EN MI CABEZA

RUINAS TREMERE
Montes Pirineos - Francia
2000 d.c.

JEJE. CREO QUE TU
FALTA DE CONCENTRACIÓN
ES PRODUCTO DE TU
MAL GENIO

TE HE DICHO QUE
CIERRES LA
BOCA...



NO SE QUE LE VES
A ESTE LUGAR,

PREFIERO PRACTICAR
LAS DISCIPLINAS
EN "EL DOMINIO"
CON NUESTROS DEMÁS
HERMANOS

ESTAR EN
LA TIERRA ES
DEMASIADO
ABURRIDO.

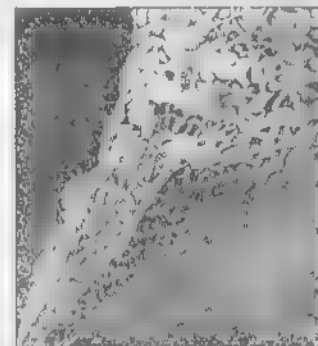


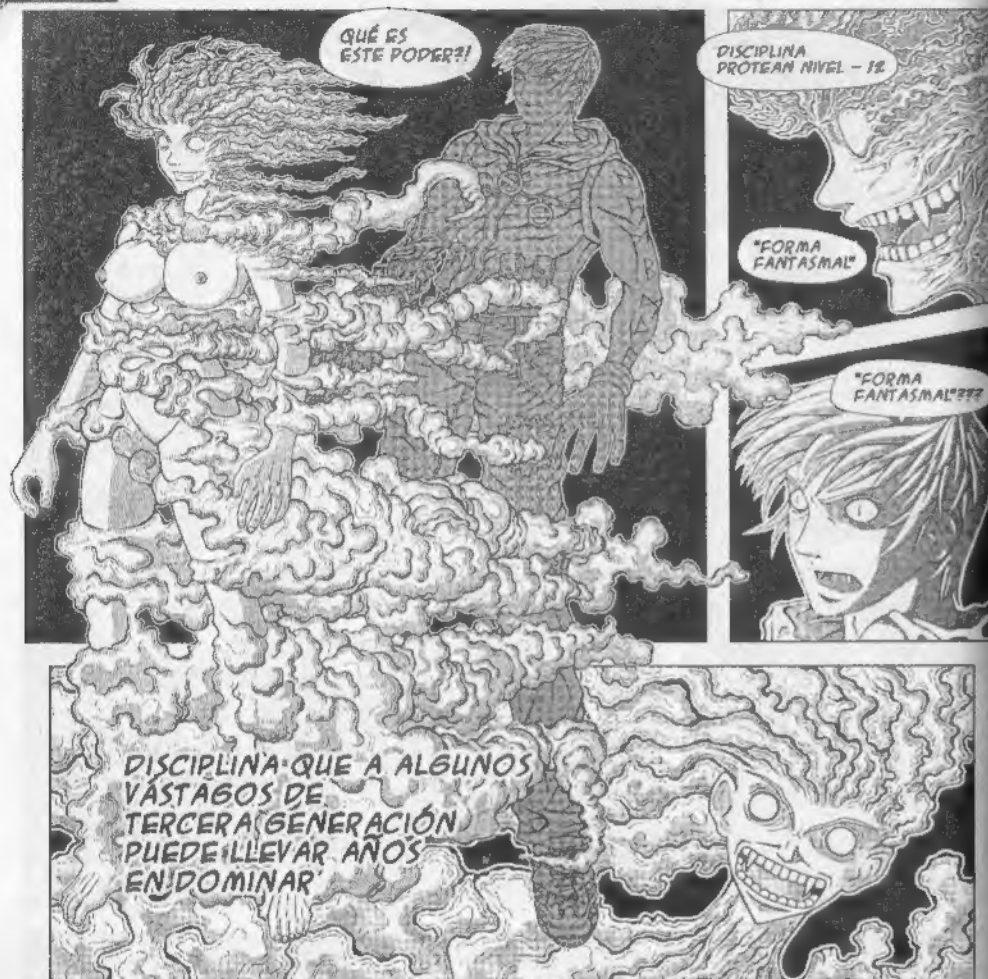
JAJA, TONTA.

ESTE ERA EL TERRITORIO
DE LOS ANTIGUOS
CUANDO VIVIAMOS EN
ARMONIA CON LOS HUMANOS.
ESTE LUGAR EMANA UNA
ENERGÍA MUY PODEROSA,
TODAVÍA ERES MUY JOVEN
PARA SENTIRLA...

ADEMÁS SI NO TE GUSTA
ESTAR AQUÍ POR QUE ME
SEGUISTE??







BRUJAH

Este clan esta formado en gran parte por rebeldes, con o sin causa. Individualistas, locuaces y turbulentos, los Brujah sienten mucho afecto por la idea del cambio social, y en sus filas albergan a algunos de los mas violentos vampiros de la Camarilla. Los demas Vastagos los perciben en su mayoría como poco mas que gentuza protestona, pero la verdad es que en sus polémicas hay una pasión genuina. Los Brujah adoptan causas que apoyan con gritos y sentido corrosivo. Algunos siguen a miembros carismaticos del clan, mientras que otros prefieren posiciones de ostentoso y desafiante individualismo. El clan presume de una historia rica en guerreros poetas, y ha adaptado este concepto a la noche moderna: muchos Brujah estan encantados de tener una oportunidad de expresar su opinión y después entregarse a un arranque destructivo para ilustrar sus puntos de vista.

El apoyo de la Chusma al cambio mantiene al clan unido, aunque tenuemente, en sus cruzadas cotidianas. Ante un enemigo común, Brujah con ideas muy distintas uniran sus fuerzas. Sin embargo, cuando el enemigo haya sido derrotado volveran a sus asuntos de la forma habitual. Un tema común entre ellos es la fundación de una "Utopia" vampirica, o la recreación de una del pasado remoto, aunque cada miembro del clan tiene una idea distinta sobre cómo es dicha Utopia.

Los Brujah confían en el comportamiento caótico y la insurrección para sacar adelante sus ideas, y se les permite una cierta libertad de acción de la que carecen otros clanes. De hecho, casi se espera de ellos que sean incoherentes y belicosos; este estereotipo actua en beneficio de muchos eloquentes miembros del clan, que no necesitan recurrir a la violencia para respaldar sus argumentos.

Respetados por su marcialidad y su disposición a unirse bajo una bandera, los Brujah son la fuerza física de la Camarilla. Sin embargo, últimamente muchos neonatos de la Chusma ven su papel en la secta como una institución en si mismo, lo que ha provado cierta incomodidad en el clan. Otros Vastagos creen que serían los primeros en abandonar la Camarilla. Los Brujah también lo creen.

Apodo: Chusma.

Apariencia: Los Brujah pueden tener aspectos muy distintos, aunque por lo general adoptan estilos radicales y de alre rebelde. De acuerdo con los estereotipos mas despectivos, el Brujah tipico lleva cazadora de motonista, vaqueros gastados, botas militares y un imponente peinado; pero la verdad es que pocos encajan con esta imagen.

Los peinados llamativos y la ropa juvenil son populares entre muchos miembros del clan, pero otros prefieren ropas elegantes que les ayuden a ser tomados en serio. A fin de cuentas, la apariencia de un Brujah suele revelar sus actitudes. Un skinhead bravucón sera probablemente un rebelde o un anarquista, mientras que un pedante con gafas y traje de tweed sera un reformista o un liberal. No obstante, conviene tener en cuenta que, dada la propensión de los Brujah al inconformismo, cualquier suposición basada en la apariencia puede ser potencialmente peligrosa. La Chusma tiene el aspecto que quiere.

TOREADOR

A los Toreador se les llama muchas cosas: "degenerados", "artistas", "farsantes", "hedonistas"... Pero cualquiera de estas etiquetas hace un flaco favor al clan. Dependiendo del individuo y de su estilo, los Toreador son elegantes y llamativos, brillantes y ridículos, visionarios y disipados. Quizá lo único que puede aplicarse con certeza a todos ellos es el celo estético de sus miembros. Haga lo que haga un Toreador, lo hace con pasión, y sea lo que sea, lo es con pasión.

Para los Toreador, la vida eterna debe ser saboreada. Muchos eran artistas, músicos o poetas en vida; muchos mas han pasado siglos de frustración haciendo ridículos intentos en el arte, la música y la poesía. Se ven como cultivadores de todo lo mejor de la humanidad. A veces, un creador particularmente dotado o inspirado es Abrazado en el clan para preservar su talento por toda la eternidad. De esta forma, los Toreador han unido a sus filas a algunos de los mas grandes artistas, poetas y músicos de la humanidad; por supuesto, si puede decirse algo del clan es que no tiene dos miembros que estén de acuerdo en el significado de "dotado" o "inspirado".

De todos los clanes, el Toreador es el mas conectado con el mundo mortal. Mientras los demas vampiros ven al ganado como peones o simple alimento, ellos planean con elegancia y facilidad entre la sociedad de la Canalla, saboreando las delicias de cada época como sibaritas. Son los vampiros mas propensos a enamorarse de mortales, y se rodean de las mejores cosas (y personas), las más lujosas y elegantes que puede ofrecer el mundo. Resulta muy tragico que un Toreador sucumba al aburrimiento y descarte las búsquedas estéticas en favor del hedonismo sin sentido. Estos Vastagos se convierten en decadentes sibaritas, atentos únicamente a satisfacer sus vicios y caprichos personales.

Los Toreador estan comprometidos con la Camarilla y comparten el amor de los Ventrue por la alta sociedad, aunque el tedio de dirigir las cosas no es para ellos. Después de todo, para eso estan los funcionarios. Saben que lo suyo es cautivar e inspirar mediante su ingenio al hablar, sus elegantes logros y su sencilla y centelleante existencia.

Apodo: Degenerados.

Apariencia: Los Toreador Abrazan movidos tanto por la pasión como por cualquier otro motivo; por tanto, suelen ser criaturas de sorprendente belleza. De toda la Estirpe, son los vampiros mas sintonizados con las tendencias de la moda humana; Degenerados centenarios pueden estar mas a la última que mortales de 30 años. Si algo esta de moda, lo mas probable es que algún Toreador lo adopte.

FELIZ AÑO NUEVO!!!



1er ciclo de Maratones 2007

SUGOI

¡Cuatro grandes series en
sólo cuatro funciones!

COMEDIA • DRAMA • ACCIÓN • ROMANCE
CHICOS GUAPOS • CHICAS PRECIOSAS
¡Y TODO LO QUE ESPERAS DEL ANIME!

Princess Princess

Tokkô • Hataraki Man

Kyôshirô to Towa no Sora

Fechas: febrero 18, marzo 18,
abril 22 y mayo 27 (domingos)

Cine Arenales Jade, 10:00 am

Entrada general: S/. 8,00

Socios Sugoi: S/. 6,00

Abono: S/. 20,00



Venta de entradas:

Librería Sugoi

Centro Comercial Arenales 3-08 • tel 796-7288



SUGOI 2007

nueva programación
para una nueva era

- Afro Samurai • Bleach
- Bokura ga Ita • Death Note
- Great Teacher Onizuka • REC
- Yamato Nadeshiko Shichi Henge

- Hataraki Man
- Kyôshirô to Towa no Sora
- Princess Princess • Tokkô

**¡Vive un domingo diferente en cada
proyección del único club de anime
con diez años de funcionamiento
¡ininterrumpido!**



MANGAKÂN

マンガカン

20



Resumen:

• Inuyasha

Traducciones:

• Urayasu

• Raiden 18

Manga nacional:

• Lanxis

• Animales

• Furia Escolar

• Beautiful Souls

• Buscando mi Destino